

استخدام صورة اللغز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة الكلام في الفصل

الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض شروط الامتحان

للحصول على الشهادة الجامعية الاولى (S.Pd.I)

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K T-2012 031 PBA	No. REG T-2012/PBA/031 ASAL BUKU TANGGAL

الباحثة :

نينيك اندراواتي

D32208009

جامعة "سوان اميل" الإسلامية الحكومية سورابايا

بكلية التربية

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠١٢

## **PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN**

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : NINIK INDRAWATI  
NIM : D32208009  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah

Menyatakan dengan sebanarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar benar merupakan karya sendiri, bukan merupakan pengambil-alihan tulisan atau pikiran orang lain kecuali yang dirujuk dengan catatan kaki.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
**Apabila dikemudian hari terbukti atau dibuktikan bahwa skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut.**

Surabaya, 12 Juni 2012

Yang memuat pernyataan

**NINIK INDRAWATI**

## توصية المشرف

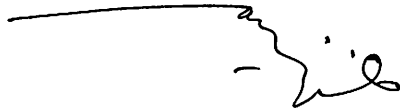
الملحق : توصية المشرف  
الشأن : مناقشة البحث العلمي  
الفضيلة عميد كلية التربية التابعة للجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمي للطالبة :  
الاسم : نينيك اندراواتي  
رقم التسجيل : D32208009  
الموضوع : استخدام صورة اللّغاز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة الكلام  
في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجود كرتا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وإف للشروط المطلوبة، كانت مستعدة لإشتراك المناقشة للحصول على درجة  
(S.Pd.I) في تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن امبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا.

ونرجو أن يقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في أقرب وقت ممكن.  
والسلام عليكم ورحمة الله

سورابايا، ١٢ يونيو ٢٠١٢



الدكتور أ. النجيب الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٩١٠١٥١٩٩٨٠٣١٠٠١

## التصديق

جرت المناقشة لهذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الإسم : نينيك اندراواتي

رقم القيد : D32208009

الموضوع : استخدام صورة اللغز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة

الكلام في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية


موجود كرطا.

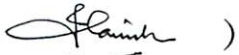
قد قرّر مجلس المناقشة بنجاحها, وأنها مستحقة على نيل درجة S. Pd.I في

تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.


### لجنة المناقشة :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- الرئيس : الدكتور أ. النجيب الماجستير (  )

٢- الكاتبة : وحيو نيائي الماجستير (  )

٣- الممتحن الأول : الدكتور اندوس عفيف أزهرى الماجستير (  )

٤- الممتحن الثاني : الدكتور اندوس شافعي الماجستير (  )

سورابايا, ١٨ يونيو ٢٠١٢

عميد كلية التربية



الحاج الدكتور نور حميم الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٢٠٣١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

## ABSTRAK

Ninik Indrawati ; D32208009, Penggunaan Puzzle Bergambar untuk meningkatkan ketrampilan berbicara siswa kelas XI-BHS di sekolah Madrasah Aliyah Negeri Mojokerto.

Salah satu permainan bahasa yang dianggap menarik dalam belajar bahasa Arab adalah Puzzle bergambar. Permainan ini merupakan suatu cara pembelajaran yang mewajibkan siswa untuk belajar banyak bicara dan banyak kosakata. Disamping itu siswa akan lebih semangat, saling mengenal antara lainnya serta meningkatkan ketrampilan berbicara siswa.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan penerapan model pembelajaran keterampilan berbicara bahasa Arab dengan menggunakan puzzle bergambar pada siswa kelas XI-BHS di MAN Mojokerto. Penelitian ini menggunakan rancangan penelitian menggunakan metode penelitian kuantitatif, pengumpulan data dilakukan dengan pre tes dan pos tes dengan observasi, angket, dokumentasi. Pembelajaran untuk melatih keterampilan berbicara dengan menggunakan puzzle bergambar ini mendapat sambutan baik dari siswa siswi kelas XI-BHS. Namun disisi lain sebelum pembelajaran dimulai sebaiknya terlebih dahulu mengenalkan kosa kata yang berhubungan dengan materi, agar siswa tidak menanyakan terus menerus disaat siswa sudah mulai berlatih untuk berbicara.

Hasil pembelajaran melatih keterampilan berbicara bahasa Arab siswa kelas XI-BHS di MAN Mojokerto dengan puzzle bergambar meningkat, hal ini bisa kita lihat dari nilai yang diperoleh siswa dari sebelum penerapan “penggunaan puzzle bergambar dengan nilai 63,3% dan sesudah penggunaan puzzle bergambar 78,4% tentunya dengan beberapa aspek penilaiannya adalah penampilan, lajaj, intonasi dan kelancaran. Untuk itu disarankan kepada guru bahasa Arab untuk menerapkan dan mengembangkan pembelajaran menggunakan puzzle bergambar atau media lainnya demi keberhasilan pembelajaran bahasa Arab.

## التجريد

نينيك اندراواتي، D32208009، استخدام صورة اللّغاز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة الكلام في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا

صورة اللّغاز هو من احدى لعب لغوية جذاب. لعب لغوية هو احدى طريقة التعليمية ان يجيب للطلاب اكثر المفردات ليتكلموا. اما استخدام صورة اللّغاز تعطى الحماسة للطلاب ليدرس لغة العربية وقوة اخوة.

اهداف من هذه الدراسة إلى وصف وتطبيق نماذج من مهارة تعلم الكلام باللغة العربية باستخدام صورة اللّغاز لطلاب الفصل الحادى عشر في قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا. هذه الدراسة يستخدم تصميم الدراسة باستخدام أساليب البحث الكمية. ويتم جمع البيانات عن طريق اختبار ما قبل واختبار آخر ولنيل البيانات استعمل الباحث طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث و هي طريقة المقابلة, و الملاحظة, و الوثائق. تعلم لممارسة المهارات الكلام باستخدام صورة اللّغاز لطلاب الفصل الحادى عشر في قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا استقبالا حسنا من قبل الطلاب من الطبقة الحادية عشرة. لكن على الجانب الآخر قبل التعلم يبدأ وينبغي إدخال المواد ذات الصلة المفردات ذلك أن الطلاب لا نطلب باستمرار عندما يكون الطالب قد بدأ التدريب في الكلام.

ممارسة المهارات الكلام من نتائج التعلم باللغة العربية لطلاب في فصل الحادى عشر بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا. باستخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام لانجاز مهارة الكلام لدي الطلاب صحيح بدليل نتائج الإمتحان قبل باستعمال لعب لغوية صورة اللّغاز نتيجة 63,3% حتى 78,4% ونتيجة منها لحجة، محتويات والتقديم. و يرفع نتائج الطلاب في الإمتحان بعد باستعمال لعب لغوية صورة اللّغاز بنتيجة 78,4%. اكثر من الطلاب يستطيعون ان يتكلموا باللغة العربية فاصحا، بدليل اللوحة في الباب الثالث تحليل البحث. فمن المستحسن لمعلمي اللغة العربية لتنفيذ وتطوير استخدام صورة اللّغاز نحوى انجاز مهارة الكلام للطلاب باللغة العربية.

## **ABSTRACT**

Ninik Indrawati, D32208009, The application of puzzle with picture to increase competence in speaking for students, especially class XI-Language in Senior High School Mojokerto.

One of an interesting game which uses to learn in Arabic language is puzzle with interest picture. This game is one of the ways to learn which obligate for students to accept new vocabularies to speak fluently. And then, it can make the students more enthusiasm to study than before. Not only that, but also rising the competent to speak fluent.

The purpose of this study was to describe the application of the model of learning the skills to speak Arabic using game is puzzle to students in second grade of language class in MAN Mojokerto. This study uses a study design using quantitative research methods , data collection is done by pre test and post test, observation, document, Learning to practice conversational skills by using game is puzzle image adari welcomed by second grade of language class in MAN Mojokerto. But on the other side before learning begins should first introduce vocabulary related material, so that students are not constantly asking when the student has started training to speak.

Practice the skills of learning outcomes of students speaking Arabic second grade of language class in MAN Mojokerto using game is puzzle, this we can see from the values obtained from the student before the application of method use in learning Arabic language the students rising prestige from 63,3% until 78,4% with aspect precious, performance, intonation, fluent to speak. So It The application of puzzle with picture to increase competence in speaking for students with value 78,4% is recommended to the Arabic language teachers to implement and develop the use of question words based learning as an alternative to improve the skills of the students speak Arabic.



## محتيات البحث

أ	موضوع البحث .....
ب	توصية المشرف .....
ج	التصديق .....
د	الشعار .....
هـ	الاهداء .....
و	كلمة الشكر .....
ز	التجريد .....
ح	محتويات البحث .....
1	الباب الاول : مقدمة .....
1	أ. خلفية البحث .....
5	ب. قضايا البحث .....
5	ج. اهداف البحث .....
6	د. منافع البحث .....
6	هـ. توضيح بعض المصطلحات .....

7	.....	و. فروض البحث
8	.....	ز. البحث السابق
10	.....	ح. طريقة البحث
17	.....	ط. خطة البحث
20	.....	الباب الثاني : دراسة النظرية
20	.....	الفصل الاول: لمحة عن صورة اللّغاز
20	.....	أ. تعريف صورة اللّغاز
21	.....	ب. انواع صورة اللّغاز
22	.....	ج. اهداف لعب لغوية صورة اللّغاز
22	.....	الفصل الثاني: لمحة عن مهارة الكلام
22	.....	أ. تعريف مهارة الكلام
24	.....	ب. أهمية مهارة الكلام
26	.....	ج. اهداف مهارة الكلام
29	.....	د. طريقة التدريس لمهارة الكلام
36	.....	هـ. اهمية وسائل التعليمية
37	.....	الفصل الثالث : لمحة عن مشكلات وتحليلها مهارة الكلام
37	.....	أ. مشكلات تعليم اللغة

- 38 ..... ب. مشكلات تتعلق باللغة
- 40 ..... الفصل الرابع : لمحة عن انجاز مهارة الكلام
- 40 ..... أ. المحاولات لانجاز مهارة الكلام
- 46 ..... الباب الثالث : الملاح العامة الموضوع البحث
- 46 ..... الفصل الاول : لمحة عن المدرسة العالية الحكومية موجو كرطا.....
- 46 ..... أ. تاريخ تأسيس عن مدرسة العالية الحكومية موجو كرطا.....
- 47 ..... ب. موقع الجغرافي
- 48 ..... ج. الهيكل التنظيمي
- 48 ..... د. النشاطات الدراسية
- 49 ..... هـ. احوال الاساتيد والموظفين
- 55 ..... و. احوال الطلاب
- 58 ..... الفصل الثاني : تحليل البحث
- ..... أ. استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة
- 58 ..... العالية الحكومية موجو كرطا
- ..... ب. مشكلات وتحليلها باستخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة
- 70 ..... الكلام بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرطا

ج. تأثير تعليم اللغة العربية بصورة اللّغز نحوى انجاز مهارة

الكلام فى الفصل حادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالفة

71 ..... الحكومفة موفوف كرفا

80 ..... الباب الرابع : خافمة

80 ..... أ. خلاصة

81 ..... ب. الاقرفااa

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

في عصرنا الحديث، المجتمع يرحبوا ان تكون التربية تتقدم وتمتاز. وذلك لا يتم إلا اذا كانت التربية تتنافس لتزويد الطلاب بالعلوم والمهارات الإيجابية والأشياء التي تتطلب منها الحياة.

فالنجاح في عملية التعليم غير منوط بما يفعله المعلم فقط، ولكنه

أيضا يتعلق بما في الطلاب من هممة و دور يلعبه و استعداد نفسي وما الى ذلك.

كما في تعليم اللغة العربية، عرفنا أن اللغة العربية هي لغة الإسلام والمسلمين منذ بداية الإسلام. فيها نزل القرآن دستور للمسلمين وبها تحدث خاتم الأنبياء والمرسلين، ثم أنها أقدم لغة حياة في العالم، لم يعترفها التغير والتبديل. فلا خطأ إذا انزل الله اشرف كتبه على اشرف رسله باشرف اللغات، أي اللغة العربية. كما قال تعالى : إنا أنزلنا قرانا عربيا لعلكم تعقلون.<sup>1</sup>

فلا عجب كثير من المسلمين يستخدمون هذه اللغة وهم يسابقون أن يتعلموا أو يتعمقوها، لأن أساس تعاليم الإسلام هو كتاب الله وسنة

---

<sup>1</sup> القرآن الكريم. سورة يوسف, اية: 2

رسوله، وهما كتبا باللغة العربية. وكذلك الكتب الإسلامية الأخرى مكتوبة باللغة العربية.

إن اللغة العربية في الزمان قد سارت لغة رسمية في العالم. إذن، تعليم اللغة العربية يحتاج الى اهتمام شديد في تعليمها من المدرسة الابتدائية حتى الجامعة إما حكومية كانت أم أهلية لنشرها وتدريسها. وذلك بمراعاة مستوى قدرة التلاميذ وتطور أمورهم العقلية.<sup>2</sup>

وكثير من التلاميذ يصعبون في تعلم اللغة العربية، كما أنهم لا يحبون قراءة اللغة العربية والكلام بها لأنهم لا يملكون المفردات ولا يفعلون شيئاً من اللغة العربية إلا إذا دفعهم المعلم. فلا بد على معلم اللغة أن يختار نوع تعليمها الصحيح ليشاركوا في تعليم اللغة العربية مشاركة إيجابية.

ولذلك، تعليم اللغة العربية يحتاج الوسائل لسهولة. قال امام اسراري كما قلّه أفندي (Effendy) أن وسائل التعليمية هو ما يزيد عملية التعليم سهلاً ويزيد الدرس وضوحاً للدارس. تشمل الوسائل غالباً مواد تعليم من كتب ومجلات وغيرها من مصادر معلومات مطبوعات، وتشمل معينات تعليم.<sup>3</sup> كما عرفنا في الحقيقة أن تعليم اللغة العربية في اندونيسيا ناقص في الوسائل التعليمية كما في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا

<sup>2</sup> ترجم من،

Tayar Yusuf dan Syaiful A, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa*, (Jakarta: Raja Grafindo, 1983), hal.188

<sup>3</sup> إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: فستاكا لسان، 1995، ص. 2.

هناك استعمال الكتب في تدرسها بدون استعمال وسائل تعليم اللغة العربية. كانت الوسائل التعليمية بدور رئيس في جميع عمليات التعليم، لأنها تنبت على التلاميذ في رغبة ونشطة في التعليم. كان استعمال المعلم الوسائل التعليمية في التعليم متنوعا. مثل اذا نعلم المحادثة او الاستماع فنستعمل الشريط او التلفزيون وبطبع أن الكلام في ذلك الشريط والتلفزيون مناسبة بحالهم وقدرتهم يعنى استطاع التلاميذ أن يفهموا ويقلدوا الكلام منها في كلامهم، وإذا نعلم درس المطالعة والانشاء فنحارب أن نستعمل الافلام او الصور في بلوغ المادة. ولنيل ذلك، يلزم على معلم أن يستعمل لعبة لغوية. فلعبة لغوية هي الانشطة للحصول digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
 مهارة اللغوية خاصة بالفرحة.<sup>4</sup> ومن إحدى لعبة التي تستعملها المعلم في تعليم اللغة العربية هي لعبة لغوية صورة اللّغاز "Puzzle bergambar" التي هي من احد وسائل التعليمية هي الوسيلة الصورة، ولكن الصوار هنا منقطعة و مرتبة لتكون صورة اللّغاز (Puzzle bergambar).

كما قال أريف ساديمان في كتاب "وسائل التعليمية"، من أنواع وسائل التعليمية، الصورة هي الوسائل العامة لاستعمال، هي اللغة العامة التي تعرف وتشهد في كل مكان. لذلك، كانت النصيحة من بلاد "جينا" التي تقول أن صورة تتكلم أكثر من ألف الكلمة.<sup>5</sup> ما أكثر من التلاميذ

---

<sup>4</sup>ترجم من،

Melvin L. Siberman, *Active Learning*, (Bandung : Nusa Media, 2006), hal, 256

<sup>5</sup>ترجم من،

Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan*, (Jakarta: CV. Rajawali, 1986), hal. 29

يشعرون الصعبة في تعليم اللغة العربية ، يمكن تشعرون الملل. لذلك باستعمال صورة اللّغاز بمقصود لتنتب رغبة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا خاصة. بالشعور الحماسة، تعليم التلاميذ في بلوغ اهداف التعليم. كما قال سريونو (Sriyono) أن المنفعة باستعمال وسائل التعليم أن تنبت الرغبة واهتمام التلاميذ وصيرات التعليم جذابا وتساعد أن تتفوق على الصعوبة وتبين المادة في التعليم.<sup>6</sup> وقال محمد يونس كما نقله احمد فؤاد أن تعليم هو عامل من عوامل التربوية ويخصر في ايصال، وعلقة بينهما هو تعليم والتعلم. التعليم والتعلم وفي عنصران يعنى المعلم والتعليم. وأما الكلام يحتاج أكثر من المفردات digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id ليستطيع الطلاب ان يتكلموا لغة العربية و قليل من المفردات لا يستطيع ان يتكلموا لغة العربية.<sup>7</sup>

ومن المظاهر و الموجود، ارادت الكاتبة أن تكتب البحث بالموضوع " استخدام صورة اللّغاز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة الكلام في الفصل الحادى عشر قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا".

---

<sup>5</sup> ترجم من،

Nana Sudjana, *CBSA Dalam Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algensind, 1996), hal. 56

<sup>7</sup> ترجم من،

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Kediri: Misykat, 2009), hal. 139



## ب. قضايا البحث

وأما القضايا المتعلقة التي تبحث عنها الباحثة فهي:

١. كيف تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز للفصل الحادى عشر

قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا؟

٢. كيف انجاز تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز للفصل الحادى

عشر قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا؟

٣. الى اى مدى تأثير تدريس اللغة العربية بصورة اللّغاز نحو انجاز

مهارة الكلام للفصل الحادى عشر قسم اللغة بالمدرسة العالية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الحكومية موجو كرتا؟

## ج. اهداف البحث

١. لمعرفة تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز للفصل الحادى عشر قسم

اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا.

٢. لمعرفة انجاز تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز للفصل الحادى عشر

قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا.

٣. لمعرفة تأثير تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز نحوى انجاز مهارة الكلام

للفصل الحادى عشر قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا.

## د. منافع البحث

اما منافع البحث العلمي فكما يلي:

١. الباحثة، لأداء الوظيفة للحصول إلى درجة سارجانا (S.Pd.I)
٢. للمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا، زيادة الاختبارات عن أهمية تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام في تعليمها.
٣. لتطور و زيادة خزانة العلوم و المعرفة خاصة في مجال اللغة العربية.

## ه. توضيح بعض المصطلحات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لابتعاد الاخطاء في فهم هذا البحث العلمي ستشرح الباحثة عن

المصطلحات المهمة كما في يلي:

❖ استخدام : من كلمة خدم.<sup>8</sup> وهو طريقة التعلم المستخدمة في

تعليم الكلام باللغة العربية. في هذا البحث يعنى

استخدام "صورة اللّغاز" لانجاز مهارة الكلام في

تعليمها.

❖ صورة اللّغاز :

---

<sup>8</sup>علي معصوم، النور اللغة العربية،ص. 326

● صورة : صور وصور وصور : الشكل-كل مايصور  
الصفة.<sup>9</sup>

● اللّغاز : اللّغز (ج اللّغاز).<sup>10</sup>

المراد صورة اللّغاز هي رتب التلاميذ هذه الصورة  
اللّغاز حتى جعل صورة الكاملة ثم اصنع الجملة  
صحيحة.

❖ انجاز : والنّجز وانجاز والانجاز.<sup>11</sup>

ويقصد في هذا البحث أنّ فيها لإرتفاع مهارة كلام  
للطلاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

❖ مهارة : مصدر من مهر-مهرا -مهور ومهारा. ومهارة الشيء

فيه وبه فهو ماهر يقال مهر في العلم " اى كان عالما  
فيه ".<sup>12</sup>

❖ كلام : قدرة تلفظ الاصوات المفردات المعبر الافكار والاراء  
والمشاعر.<sup>13</sup>

---

<sup>9</sup> لويس مألّف، المنجد في اللّغة العربيّة، ص، 440

<sup>10</sup> ترجم من،

Jhon M. Echols, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia, 1976), hal, 459

<sup>11</sup> علي معصوم، المنور اللّغة العربيّة، ص. 1389

<sup>12</sup> لويس مألّف، المنجد في اللّغة الاعلام، (بيروت: دار المشرق، 1987)، ص. 777

<sup>13</sup> ترجم من،

Daryanto, *Kamus Bahasa Indonesia Lengkap*, (Surabaya : Apollo, 1997), hal. 102

المراد ينبغي للتلاميذ ان يكونوا كثيروا المفردات حتى يستطيعوا  
أن يتكلموا.

## و. فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مقيّدة على مسألة البحث ومقرّرة  
بالبيانات المجموعة<sup>14</sup>. وقال سهر سيمي اريكونطا أن فرضية البحث  
نوعان وهما :

1 . الفرضية البديلية (Ha)

دلّت الفرضية أن فيها العلاقة بين متغير مستقلّ (Variabel X)  
ومتغير غير مستقل (Variabel Y). والفرضية البديلية لهذا البحث هي :  
يوجد استخدام صورة اللّغاز "Puzzle bergambar" لانجاز مهارة الكلام  
للطلاب بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

2 . الفرضية الصفرية (Ho)

---

<sup>14</sup>ترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta 2006), hal. 71

دلت الفرضية أنها ليست فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel X) ومتغير غير مستقل (Variabel Y).<sup>15</sup> والفرضية الصفرية لهذا البحث هي : لا يوجد استخدام لعبة لغوية صورة اللّغاز "Puzzle bergambar" لانجاز مهارة الكلام لطلاب بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

### ز. البحث السابق

البحث العلمى القديم قد بحث عن:

الموضوع : استخدام الأحجية في تعليم المفردات العربية بمدرسة نور

الجديد الدينية برييك واروو سيدوارجا

الإسم : حرية الفكرى

السنة : ٢٠٠٩

وأما الخلاصة من هذا البحث العلمى هو:

أن استعمال وسائل التعليمية الأحجية للطلاب بمدرسة "نور الجديد" الدينية برييك واروو سيدوارجا، الباحث تستعمال طريقة الكيفية، الباحث تبحث كيفية الطلاب لزيادة المفردات باستعمال الأحجية في صندوق.

<sup>15</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2009), hal.64

وأما هذا البحث بموضوع استخدام صورة اللّغاز "Puzzle Bergambar" نحو انجاز مهارة الكلام في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.قد كانت متطورة من بحث السابق. أمّا الباحثة السابقة باستعمال وسائل التعليمية الأّحجية و أما الباحثة في هذه البحث تأخذ وسائل التعليمية "صورة اللّغاز" للطلاب تتركب من الصورة حتى صارت صورة كاملة ثم قصهم.

### ح. طريقة البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### 1. نوع البحث

كما عرفنا أنّ طريقة البحث ينقسم إلى قسمين هما الطريقة الكيفيّة (Kualitatif) والطريقة الكميّة (Kuantitatif). الطريقة الكيفيّة هي طريقة البحث التي استغنى فيها الحساب والأرقام العدديّة. وعكسها طريقة كميّة فإنّها يكون فيها الحساب والأرقام العدديّة. وطريقة البحث التي استخدمتها الباحثة هي "طريقة الكميّة". وهي طريقة العملية في نيل المعرفة باستخدام البيانات الرقميّة كآلة في إيجاد البيان عن الشئ المنشود.<sup>16</sup> الكيفية هي لنيل البيانات عن:

<sup>16</sup> ترجم من،

- لمحة عامة عن الميدان للفصل الحادى عشر قسم اللغة بالمدرسة  
العالية الحكومية موجو كرطا.
- استخدام صورة اللّغاز
- ورغبة التلاميذ
- والبيانات الكمية لنيل البيانات عن:
  - عدد التلاميذ
  - عدد المدرسين
- استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية  
موجو كرطا.

## 2. مجتمع البحث

ان مجتمع البحث هو جميع المفردات الظاهرة التى تدرسها  
الباحثة الى جميع الأفراد والاشخاص او الاشياء التى تكون موضوعا  
في مشكلة البحث.

مجتمع البحث في هذه البحث هو جميع الطلاب بمدرسة العالية  
الحكومية موجو كرطا. وعدد الطلاب كلهم ٧٩٣ طالبا.

## 3. عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائبا

17  
منه.

---

<sup>17</sup> ترجم من،

واما عينة البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في الفصل الحادى عشر قسم اللغة في بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا هي "29" طلابا. فطريقة أخذ العينة في هذا البحث هو العينة القصدية الطبقية (Purposive Sampling) في هذا الفصل كالتجريبي.

#### 4. طريقة جمع البيانات

أما لجمع البيانات فتقوم الباحثة في الميدان مباشرة، وتستخدم الوسائل الكثيرة، استخدمت الباحثة طرائق كثيرة موافقة بهذا البحث وهي :

##### أ. طريقة الملاحظة (Observasi)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هي الملاحظة المنهجية المقصودة التي توجه الانتباه إلى الظواهر والوقائع مباشرة.<sup>18</sup> وهذه الطريقة مستخدمة لجمع البيانات عن احوال المدرسة العالية الحكومية ماجا كرتا عامة تاريخية كانت او موقعها الجغرافي وغير ذلك.

##### ب. طريقة المقابلة (Interview)

المراد بها البيانات بالتسائل من جهة واحدة منظمّة باعتماد على اهداف البحث<sup>19</sup>. هذه الطريقة مستخدمة لجمع

<sup>18</sup> ترجم من،

Sutrisno Hadi, 1991, *Metodologi Research II*, (Yogyakarta, Andi Ofset, 1993), hal:136

<sup>19</sup> لويس مألّف , المنجد في اللغة العربيّة, ص. 126



الحقائق عن استخدام صورة الغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة  
العالية الحكومية موجوكرطا.

### ج. طريقة الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع البيانات مصدرها المكتوبة والكتب  
والمجلات والجرائد البحوث الموجودة والحكايات وغيرها.<sup>20</sup>  
والوثائق المستخدمة هي وثائق المرتبطة في عملية تستعمل الباحثة  
هذه الطريقة للوصول إلي البيانات والمعلومات عن احوال  
المدرسة وتاريخها وجملة المعلمين والتلاميذ في هذه المدرسة.

### د. طريقة الاستبيانات (Metode Angket)

هي جدول الاسئلة ليحييها عينة البحث تحت رعاية  
الباحثة لنيل البيانات المتعلقة بالبحث.<sup>21</sup> والاستبيانات  
المستخدمة في هذا البحث هي الاستبيانات المعلقة. هي اختيار  
الإجابة المصممة من مجموعات الأجوبة التي تقدم الى  
المستجيبين. وتعطى الباحثة هذه الأسئلة إلى تلاميذ المدرسة  
العالية الحكومية موجوكرطا الذين تختارهم الباحثة كالعينة في  
الفرقة (Kelompok Eksperimen) فقط، لأنّ الاستبيانات تتعلق

<sup>20</sup> ترجم من،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*....., hal. 23

<sup>21</sup> ترجم من،

Nasution, *MetodologiResearch*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1996), hal. 128

صورة الغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية  
موجوكرطا. وهذه الطريقة مستخدمة لنيل المعلومات عن آراء  
في استعمال لعبة لغوية صورة اللّغاز "Puzzle bergambar".

#### ه. طريقة الإختبار (Tes)

في هذا البحث استعملت الباحثة طريقة الاختبار من  
المدرس. ولم يمتحن مرة كثيرة حتى لاتعرف عيوب.<sup>22</sup> كفاءة  
مادّة الكلام لطلاب بصورة اللّغاز "Puzzle bergambar".

#### 5. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو احدى الطرائق لاجابة السؤال المستخدم في  
قضايا البحث. في هذه الفرصة قدمت الباحثة حقائق الكمية وهي  
حقائق من الارقام بالطريقة الاحصائية.<sup>23</sup> اما الرموز تستعملها  
الباحثة وهي :  
أ. رمز المئوية (Prosentase)

<sup>22</sup> ترجم من ،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*....., (Jakarta : Rineka Cipta,2006),hal 224

<sup>23</sup> ترجم من،

Zaenal Arifin, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Surabaya: Lentera Cendekia:2010), hal.114

رموز المئوية (P) لتحليل البيانات عن صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرطا. التي حصلت عليها الباحثة بطريقة الاستبيانات وهي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان:

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

$$F = \text{تكرار الأجوبة (Frekuensi)}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين.}^{24}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أمّا التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الإفتراض العلمي, فيستعمل الباحثة المقدار الذي قدمه سوهار سيمي أريكونطا فيما يلي<sup>25</sup>:

%76-%100	جيد
%56-%75	مقبولا
%40-%55	ناقصا
%10-%39	قيحا

<sup>24</sup> ترجم من.

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali, 1987), hal 43

<sup>25</sup> ترجم من،

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*.....,hal. 246.

ب. رمز المقارنة (”T” tes)

التجربة في هذه البحث هي تستعمل الباحثة لعبة لغوية صورة اللّغاز "Puzzle bergambar" مباشرة في تعليم اللغة العربية للفصل الثاني قسم اللغة بالمدرسة العلية الحكومية موجو كرتا. وهذه طريقة لنيل المعلومات عن تأثير صورة اللّغاز نحو انجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا. إنّ عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الصغيرة أو أقلّ من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه إرتباط بين المتغير (X) والمتغير (Y) , لأنّ هذا البحث العلمي يستعمل فرقتين أو مصدرين. يقال "هناك إرتباط بين المتغيرين" إذا النتيجة التي نحصل عليها من المصدر الثابت أو سواء.<sup>26</sup>

وأما رمز المقارنة (”t” Tes) للعينتين الكبيرين ولا إرتباطا بينهما، فيستعمل رمز فيما يلي<sup>27</sup> :

$$t_0 = \frac{M_D}{SEM_D}$$

البيان :

<sup>26</sup>ترجم من، Anas Sudjiono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), hal. 277

<sup>27</sup>ترجم من، Anas Sudjiono, *Pengantar Statistik* ..... , hal.325

المقارنة =  $t_0$

$M_1$  = المتوسط (Mean) من المتغير X (Variabel X).

$M_2$  = المتوسط (Mean) من المتغير Y (Variabel Y)

$N$  = عدد المستجيبين من المتغير X

$N$  = عدد المستجيبين من المتغير Y

1. جملة التمييز  $\Sigma D$ / Differensia

مقياس الانحراف (SD) برمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2}$$

2. يطلب  $(SEM_D)$  Standart Mean Error

$$SEM_D = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

3. يطلب المتوسط (Mean)

$$MD = \frac{\Sigma D}{N}$$

ط - خطة البحث

قسمت الباحثة في هذا البحث العلمي أربعة أبواب وتخطها الباحثة

كما يلي:

**الباب الأول :** يتكون من مقدمة و فيها: خلفية البحث وقضايا البحث واهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وفروض البحث وطريقة البحث والبحث السابقة والخطة البحث.

### **الباب الثاني : الدراسة النظرية**

قسمت الباحثة هذا الباب الى ثلاثة فصول:

الفصل الأول يحتوى على مايتعلق ب:

أ. تعريف لعبة لغوية صورة اللّغاز Puzzle bergambar

ب. انواع لعبة لغوية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. اهداف استخدام لعبة لغوية صورة اللّغاز Puzzle

bergambar

الفصل الثاني يحتوى على:

أ. تعريف المهارة الكلام

ب. أهمية المهارة الكلام

ج. اهداف مهارة الكلام

د. طريقة التدريس لمهارة الكلام

ه. أهمية وسائل التعليمية في مهارة الكلام

الفصل الثالث يحتوى على :

أ. مشكلات تعليم الكلام

ب. مشكلات تتعلق باللغة

الفصل الرابع يحتوى على :

أ. المحاولات لانجاز تدريس مهارة الكلام

ب. طريقة لانجاز مهارة الكلام

الباب الثالث : دراسة ميدانية ينقسم الى فصلين :

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

أ. تاريخ تأسيسها

ب. موقع الجغرافي

ج. الهيكال التنظيم

د. النشاط الدراسية

هـ. احوال الاساتيد والموظف

و. احوال التلاميذ

الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها :

أ- استخدام صورة اللغاز لانجاز مهارة الكلام لتلاميذ المدرسة

العالية الحكومية موجوكرطا.

ب- مشكلات و تحليل باستخدام صورة اللغاز لانجاز مهارة

الكلام لتلاميذ المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

ج- تأثير تعليم اللغة العربية بصورة اللغاز نحوى انجاز مهارة

الكلام للفصل الحدى عشر بالمدرسة العالية الحكومية

موجوكرطا

## الباب الرابع : هو الخاتمة وفيها الخلاصة والاقتراحات

أ. تخلص البحث

ب. الاقتراحات

## الباب الثاني

### الدراسة النظرية

## الفصل الأول : لمحة عن صورة اللّغاز

أ. تعريف صورة اللّغاز

اللّغاز هو من امهات اللعبة في العالم وهذه لعبة يفصل

الابتكار في تكسير الحفي وتعريفها منذ القديم. وكل الثقافة عندها

اللّغاز مختلفة وتشتد دائما والمشهور هي صورة اللّغاز.<sup>28</sup>

---

<sup>28</sup> <http://en.wikipedia.org/wiki/Nonogram>



## الباب الرابع : هو الخاتمة وفيها الخلاصة والاقتراحات

أ. تخلص البحث

ب. الاقتراحات

## الباب الثاني

### الدراسة النظرية

## الفصل الأول : لمحة عن صورة اللّغاز

أ. تعريف صورة اللّغاز

اللّغاز هو من امهات اللعبة في العالم وهذه لعبة يفصل

الابتكار في تكسير الحفي وتعريفها منذ القديم. وكل الثقافة عندها

اللّغاز مختلفة وتشتد دائما والمشهور هي صورة اللّغاز.<sup>28</sup>

---

<sup>28</sup> <http://en.wikipedia.org/wiki/Nonogram>

وحيلة خاصة باعتماد المنطق العناصر الرياضية وليست تسيلة فقط بل تعطى الاتحاد ايضا.<sup>29</sup> وعند عدنان كمانقله على احمد مذكور : " ان اللّغاز و اللعبة هما مادة لتعليل النفس حقيقة وهما جانبية القوة، وكانت امتحدان وبهما تنجح الدراسة حين تستعمل بالجيد. وقال حذفيل (Hadfield) كمانقله على احمد مذكور: هي الأسئلة والمسألة الصعبة التي تجلب الفهم والجواب.<sup>30</sup> اعتمادا على البيان السابق نالت الباحثة الحصر هو: اللّغاز هي لعبة لتعليل التلاميذ في نشاط تعليم وفي اعطاء السهولة عند فهم المواد الدراسية ويشعرون بالحب في أى حالة ما.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

صورة اللّغاز هو احد اللعبة حيث لا بد لنا ملء المساحات للطلاب ان تراكب صورة حتى تجعل صورة كاملة ثم قصهم في هذه الصورة.

## ب. انواع صورة اللّغاز 20

كانت صورة اللّغاز لاجاز مهارة الكلام اللغوية هي خمسة أنواع:<sup>31</sup>

### 1. اللّغاز المقطوع

<sup>29</sup> ، بلغات الخرى، ص. 151

، دار الفكرى العربى، القاهرة، 1420، ص. 460

<sup>30</sup> محمد كامل النافقة، تعليم اللغة العربية

<sup>31</sup> على احمد مذكور،

<sup>31</sup> <http://puzzlemuseum.com/griddler/gridins.htm>

هو اللّغاز من الصورة العشوائية ثم يزوجها حتى صارت  
كلمة صحيحة.

2. اللّغاز صورة المقطوعة

اللّغاز من الأسئلة ليجيب التلاميذ وتؤخذ من اجوبة  
الحروف الاولى ليركب المفردات لتكون جوابا اخيرا.

3. اللّغاز الأشياء المقطوعة

اللّغاز من تفسير الكلام المتصل بصورة الأشياء ويروجها.

4. اللّغاز شطرنج المقطوعة

اللّغاز الأسئلة التي تجب اجابتها في اللوحة المعدة افقيا أو  
عموديا.

### ج. اهداف لعب لغوية صورة اللّغاز.<sup>32</sup>

1. تنبت التكافل عن الطلاب
2. تطور الاخوة للطلاب
3. تمرن فنّ قيادة تعليم عن الطلاب
4. تنبت شعور الارتباط بين الطلاب
5. تنبت الاحترام بين الطلاب

<sup>32</sup> ترجم من،

6. الطلاب تنبت التملك على المشاع

7. الطلاب يشعرون السلوة في الفصل

## الفصل الثاني : مهارة الكلام

### أ. تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر- مهر- مهرة مهارة والمراد فيها الاستطاعة.<sup>33</sup> وأما الكلام فهو القول من اساس الاقلية.<sup>34</sup>

الكلام هو النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية كان الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ماخطرته بباله الأفكار والشفوي. دون التعبير عن نفسه لايعرف الإنسان ما فكره وشعره. والكلام هو إحد المهارات اللغوية الاربعة الفعالية الانتجية وهي مهارة القراءة والاستماع والكتابة والكلام. والكلام هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة الى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم اهداف تعليم

<sup>33</sup> ترجم من،

Daryanto, *Kamus Bahasa Indonesia Lengkap*, Surabaya: Apollo, 1997, hal. 103  
(دار المشرفة : بيروت الطبعة الثلاثون)، ص. 198

<sup>34</sup> لويس معلق

اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملى والطبقى في تعليم اللغة.<sup>35</sup>

قال رشدى أحمد طعمية " والكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الاخرين ".<sup>36</sup>

فكانت مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع. وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهى.

الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام

الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل

الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف

الحديثا اى أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم

مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعيا،

ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهى باتمام عملية اتصال

صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعى.<sup>37</sup>

## ب. أهمية مهارة الكلام

<sup>35</sup>،(المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. 151  
<sup>36</sup>،(مصر : جامعة المنصورة،1889)، ص. 160  
<sup>37</sup>، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. 153

<sup>35</sup> محمد كامل الناقفة،  
<sup>36</sup> رشدي احمد طعمية،  
<sup>37</sup> محمد كامل الناقفة،

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم الوان النشاط اللغوى سواء للكبار والصغار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة فى حياتهم. أى أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام والشكل الرئيس للاتصال اللغوى بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء فى الممارسة اللغوية واستخداماتها.<sup>38</sup>

وتأتى أهمية المحادثة باعتبارها الاسلوب الطبيعى للتعامل فى الحياة فالناس يتحدثون أكثر مما يكتبون، والانسان فى تعامله مع الآخرين لا بد له أن يتحدث إليهم وأن يتحدثوا اليه، وان يستمع اليهم. و للدرس دوره فى تدريب التلاميذ على ذلك عن طريق الممارسة سواء فى حصة التعبير أو فى الجمعيات الأدبية.<sup>39</sup>

ومجالات التعبير الشفوى مجالات واسعة رحبة ومن أمثلة هذه المجالات اثاره بعض المشكلات ذات وجهات النظر المختلفة، ومنح التلاميذ حرية تبني بعض الآراء والدفاع عنها، وسرد القصص، والقاء بعض الخطب فى المناسبات الدولية والاجتماعية، ووصف بعض المبارات الرياضية، أو الحوادث والمناظر.<sup>40</sup>

<sup>38</sup> نفس المرجع، تدريس فنون اللغة العربية ص: ٨٧

<sup>39</sup> عبد العليم ابراهيم، الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية، دار المعارف، ١٣٨٧ . ٢٠١

<sup>40</sup> نفس المرجع، محمد عبد القادر ص: ٣١٣

تتعدد مهارات التعبير الشفهي، كما تتنوع تبعاً لعوامل متعددة. منها جنس المتحدث، وعمره الزمني، ومستواة التعليمية، وخبراته الثقافية، ورصيده اللغوي، وقرب الموضوع المتحدث فيه، أو بعده من مجال تخصصه، ودافعية المتعلم، إلى غير ذلك من عوامل أخرى ولعل على إبراز مهارات التعبير الشفهي ما يلي :

١. نطق الحروف من مخارجها الأصلية، ووضوحها عند المستمع.
٢. ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء. كتوضيح لفكرة، أو اقناع بها.
٣. السيطرة التامة على كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، بحيث لا ينسى\_مثلاً الخبر إذا بعد عن المبتدأ، وجواب انشراط، إذا بعد عن بقية اجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسى ترابط الافكار، وتتبعها.
٤. اجادة فن الالقاء بما فيه من تنغيم الصوت، وتنويعه، والضغط على ما يراد الضغط عليه وتنبيه السامع على مواقف التعجب، والاستفهام، والجمل الاعتراضية... الخ.
٥. مراعاة حالة السامعين، والتلاؤم معهم من سرعة وبطء وغير ذلك مما يناسب المستمعين كالسهولة، والصعوبة والاشتطراد.
٦. القدرة على استخدام الوقفة المناسبة، والحركات الجسمية المعبرة، والوسائل المساعدة.

٧. استخطاب المستمع، والتأثير فيه بما لا يترك له مجالاً بالعزوف عنه، أو الملل منه، وتأتى ذلك باستخدام حسن العرض، وقوة الأداء، والثقة فيما يقول، والاقتناع به.<sup>41</sup>

### ج. اهداف تعليم مهارة الكلام

ومن أهم الاهداف التي يجب ان يستخدم المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها وخاصة في المرحلة الأولى من مراحل التعليم العام ما يلي :

١. تطوير وعن الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية.

٢. اثراء ثروته اللفظية الشفهية.

٣. تقويم روابط المعنى عنده.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.

٥. تنمية قدرته على تنظيم الافكار في وحدات لغوية.

٦. تحسين هجائه ونطقه.

٧. استخدامه للتعبير القصصى المسلى.<sup>42</sup>

فإذا ما تجاوز التلميذ هذه الحلقة (أو حتى قبيل نهايتها) إلى الحلقة الثانية من مراحل التعليم العامة، فإن منهج اللغة يجب أن يعطى التلاميذ فرصة كاملة لتنمية المهارات الآتية :

١. آداب المحادثة والمناقشة وطريقة السير فيهما.

٢. التحضير لعقد ندوة وادارتها.

دار الفكر العربي القاهرة، 1420 ص. 5

<sup>41</sup> على احمد منكر،

<sup>42</sup> نفس المرجع، تدريس فنون اللغة العربية . ص: ٩٣



٣. القدرة على أن يخطب او يتحدث في موضوع عام أمام زملائه أو جماعة من الناس.

٤. القدرة على قص القصص والحكايات.

٥. القدرة على إعطاء التعليمات والتوجيهات.<sup>43</sup>

وذهب ابراهيم محمد عطا في كتابة<sup>44</sup> أن اهداف التعبير الشفوى كما

يلى:

١. تعويد التلاميذ اجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني.

٢. تعويد التلاميذ التفكير المنطقي، وترتيب الافكار، وربط بعضها ببعض.

٣. تنمية الثقة بالنفس من خلال مواجهة زملائه في الفصل أو المدرسة أو خارج المدرسة.

٤. تمكين التلاميذ من التعبير عما يدور حولهم من موضوعات ملائمة, تتصل بحياتهم وتجاربهم و اعمالهم داخل المدرسة وخارجها في عبارة سليمة.

٥. استغلب على بعض العيوب النفسية التي قد تصيب الطفل وهو صغير كالخجل أو اللجلجة في الكلام أو الانطواء.

٦. زيادة نمو المهارات والقدرات التي بدأت تنمو عند التلميذ في فنون التعبير بوظيفي : من مناقشة و عرض للافكار والآراء والقاء الكلمات والخطب.

<sup>43</sup> نفس المرجع ص: ٩٣

<sup>44</sup> ابراهيم محمد عطا، طرق التدريس اللغة العربية والتربية . ١٩٩٩ مكتبة النهضة المصرية ص: ١٠٩-١٠٨

٧. الكشف عن الموهوبين من التلاميذ في مجال الخطابة، والارتجال وسرعة البيان في القول، والسداد في الداء.

٨. تعزيز الجانب الآخر من التعبير وهو التعبير التحريري مما يكسبه التلميذ من ثروة لغوية وتركيبات بلاغية ومأثورات ادبية.

٩. تهذيب الوجدان والشعور لدى المتعلم ليصبح فردا في جماعته القومية والإنسانية.

١٠. دفع المتعلم إلى ممارسة التخيل والافكار.

و على الرغم من اهمية التعبير الشفوي في مجالات الحياة المختلفة، إلا أن

في المجال المدرسي يواجه بمشكلة مزاحمة العامية للغة الفصحى التي تنمو تدريجيا وإلى حدما - مع تقدم عمر التلميذ وانتقاله من مرحلة تعليمية إلى أخرى.

#### د. طريقة التدريس لمهارة الكلام

من الملاحظة المألوفة في مهارة الكلام انها احدى المهارات المهمة المطلوبة والمحتاجة في كل تعليم اللغات الأجنبية. تعليم الكلام في الحقيقة هو النشاط الفعال الرائع المفروح. سو هذه لقلة استيعاب التلاميذ المفردات والاسلوب المستخدمة عند التلاميذ مقصور.

وقال ايضا Henri Guntur Tarigan الكلام هو نشاط الإتصال. والإتصال هو تبديل الأفكار والأراء والمعلومات بين الشخصين او اكثر باستخدام الرموز الكلامي و غير كلامي.<sup>45</sup>

الطريقة هي خطة شاملة متعلقة باستعداد وتحضير المادة اللغوية المنتظمة بحيث لا يتعرض بعضها ببعض و كلها تأسس على المدخل المتغير.<sup>46</sup>

الطريقة هي ركن من أركان التدريس. فإذا تصورنا أن العلمية التعليمية تتطلب مدرسا يلقي الدرس، و التلميذ يتبقى الدرس، و مادة يعالجها المدرس مع التلميذ، فإن هناك ركنا رابعا له أهميته، وهو الطريقة التي يسلكها المدرس في علاج هذا الدرس. وبنجاح التعليم يرتبط - إلى حد كبير - بنجاح الطريقة وتستطيع الطريقة السديدة أن تعالج كثيرا من فساد المنهج. وضعف التلميذ وصعوبة الكتاب المدرسي، وغير ذلك من مشكلات التعليم واذا كانت المدرسون يتفاوتون كمادتهم وشخصيتهم فإن التفاوت بينهم من حيث الطريقة أبعث أثرا، و أجل خطرا.<sup>47</sup>

الطريقة الناجحة هي التي تؤدي إلى الغاية المقصودة، في أقل وقت، وبأيسر جهد يبذله المعلم والمتعلم، وهي التي تثير اهتمام التلاميذ وميولهم، ويحفظهم على العمل الإيجابي والنشاط الذاتي والمشاركة الفعالة في الدرس.<sup>48</sup>

<sup>45</sup> يترجم من Henri Guntur Tarigan, *Pengajian Kompetensi Bahasa*, (Bandung: Angkasa 1990) hal : 13

<sup>46</sup> نفس المرجع، Azhar Arsyad، ص: 19

<sup>47</sup> نفس المرجع، ص: ١٣

<sup>48</sup> نفس المرجع، ص: ٢١

ومن المعروف أن في التعليم اللغة الأجنبية طروق كثيرة متعددة، وقد اشتهرت طريقتان رئيستان في تعليم اللغة من ناحية مهارة الكلام، وهما :  
(١) الطريقة المباشرة.

تطورت هذه الطريقة بناء على الرأي أن عملية تعليم اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية كمثال تعليم لغة الأم وهي استخدام اللغة مباشرة وملازمة في اتصال باستماع وكلام. وأما الانشاء والقراءة متطورة بعدها. لذلك تعود الدارس التفكير بلغة الهدفة امر لازم واستخدام لغة الأم امر متروك ومكروه. خصائص هذه الطريقة كما يلي :

(١) الغرض الأساسي هو السيطرة على مهارة الكلام بلغة الهدف لاقدار  
الدراسى على اتصال بها.

(٢) المواد الدراسية هي كتب مقررة محتوية على مجموعة المفردات واستخدامها في الجمل. و تكون هذه المفردات مستخدمة في بيئه الدارس الواقعية.  
(٣) تعليم قواعد اللغة بطريقة استقرائية وهي بدأ تعليم القواعد بأمثلة ثم استنبط القواعد بعدها.

(٤) تعليم المفردات الحسية بطريقة التمثيل واستخدام الصور والنموذج وأما المفردات غير حسية بالقياسي والتعريفى

٥) التدريب السريع لاقدره الدراسة على الاتصال الشفهي بطريقة السؤال  
والجواب والمناقشة الموجهة في أسلوب التعامل المتنوع بين المدرس  
والدارس.

٦) التدريب للدارس لاقدره على مهارة الكلام والاسماع معا.

٧) كامل اشترك الدارس والمدرس أثناء سير التعليم.

٨) اهتمام بسليم النطق وصحيح القواعد اللغوية.

٩) ابتعاد أن استخدام لغة الأم أثناء سير التعليم.

المزايا والعيوب بهذه الطريقة. وأما المزايا لهذه الطريقة كما يلي :

١) قدرة المدرس على مهارة الكلام والاستماع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) قدرة المدارس على نطق السليم كمثل أبناء اللغة

٣) معرفة الدارس واستيعابه عدد كبير من المفردات وكيفية استخدامها في

الجملة

٤) شجاعة الدارس وطلاقته في اتصال بلا حاجة إلى الترجمة

٥) قدرة الدارس على استخدام قواعد اللغة التطبيقية بالاضافة إلى قدرته

النظرية.

وأما عيوبها كما يلي :

١) ضعف الدارس في مهارة القراءة لأن التدريبات أكثر عناية وعلاجة في

التعبير الشفهي

- ٢) الاحتياج إلى المدرس المجيد ذو كفاءة في مهارة الكلام لتحضير المواد لدراسية في الفصل
- ٣) هذه الطريقة غير مناسبة لفصل كثير عدد طلابه
- ٤) ضياع الوقت للشرح معاني الكلمات ووقوع أخطاء الدارس في فهمها.
- ٥) النمط التدريبات للحفظ غير مطابقة بالواقع وقلة فائدة ومهملة للكبار.

## ٢. الطريقة السمعية الشفهية

تكون هذه الطريقة على النظرية الأساسية أن صلب اللغة هو الكلام، لذلك تعاليم اللغة تبدأ باستماع الأصوات في الكلمة الجملة ثم نطقها وهذا قبل تعليم القراءة والكتابة. النظرة الأخرى من هذه الطريقة أن اللغة هي العادة. ويكون السلوك والعمل هو العادة بإعادته وتقراره وملازمته مرات. ولذلك استخدام التعليم طريقة الإعادة تكرر (Repetisi).<sup>49</sup>

وأما خصائص هذه الطريقة منها :

- ١) حذف التعليم هو قدرة الدارس على مهارة اللغة العربية في موازنة
- ٢) سلسلة تحضير المواد : الاستماع ثم التحدث والكلام ثم القراءة والكتابة
- ٣) اعطاء أساليب الجملة وأنماطها في شكل الحوار المحفوظ.

<sup>49</sup> يترجم من: Fuad Efendi Ahmad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. hal :30-48

(٤) قدرة المدرس على اسلوب الجملة مَحْصولة من التدريبات بطريقة تطبيقية  
الكلمة المخططة (pattern practice methode)

(٥) تحديد عدد المفردات طبقا بسياق الجملة أو التعبير وليست بكلمات مستقلة

(٦) تعليم نظام الأصوات منتظم بالترتيب حيث حاجة الدارس في تطبيقها  
المستخدمة

(٧) ابتعاد عن الترجييه

(٨) لا يوجد تعليم القواعد في البداية أو في المرحلة الأولى، وإذا دعت الحاجة إلى  
تعليمها في مرحلة معينة فاستخدام المدرس طريقة استقرائية بالتدرج من سهل  
إلى الصعب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id  
(٩) اختيار المواد مهتم بفرع و اسلوب لابداء فروق التركيب بين لغة الهدف

ولغة الأم للتخلص وقوع الاستمرار الاخطاء الأغلبية

(١٠) استخدام المواد الشجيات ومعمل اللغة وسيلة البصرية السمعية اعانة لتعليم  
الكلام لمزايا والعيوب لهذه الطريقة.

و اما المزايا كما يلي :

(١) قدرة الدارس على النطق الصحيح

(٢) قدرة المدرس في تركيب الأسلوب الجملة

(٣) جوّ النشاط في الفصل باشتراك الكامل جميع الدارسين في الدرس لوجود  
مزيد فهمهم وإلى تشجع الدارس ودافعه لهم.

وأما عيوبها كما يلي :

(١) استطاعة المدرس في اتصال بطلاقة محصورة على الجمل المدروية في الفصل.  
(٢) انفصال المعاني الحقيقية من مختلفة سياقه وضياع معانها الحقيقية في الجمل العربية.

(٣) نشاط واشتراك المدرسين غير حقيقي في الدرس بعدم حرية التعبير

(٤) خائف المدرس في الكلام ومشكلتهم في تطبيقه

وخير سبيل لانطلاق التلميذ في التعبير أن يراعى المعلم ما يلي :

١. أن يترك الطفل ينطلق في التعبير بلغته دون مقاطعة، حتى لا تنقطع سلسلة تفكيره وحتى لا يعوق ترقية الغوية توقع اللحن ومقاطعة المعلم وتلك الطريقة تعود الطلاقة في التعبير والتفكير الحر السليم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. أن يترك الطفل وهو يعبر في وضعه الطبيعي كأن يتحدث في مكانه واقفاً أو

جالسا

٣. أن يتحدث في فترة التعبير عدد مناسب من الاطفال، وعلى المعلم أن يدير دقة الحديث بحيث يضمن استمرار حماسة الاطفال للكلام حتى يشتركوا فيه عن شوق ورغبة.

يمكن اتباع خطوات الآتية في التعبير الشفهي :

1. تدوين رأس الموضوع وقراءة

2. مناقشة التلاميذ بهدف توضيح جوانب الموضوع وتحديد عناصره وذلك

في المراحل الاولى في التعبير.

3. مطالبة التلاميذ بالحديث في كل عنصر مع التوجيه.



4. حديث التلاميذ عن الموضوع ككل.

5. مناقشة الاخطاء العامة بعد فراغ التلاميذ من حديثهم.

ويمكن أن يكون الحديث حراً بدون عناصر ويترك التلميذ يتكلم بدون أى قيد ثم تناقش الاخطاء بعوائد. وعلى الرغم من تقديم التعبير التحريري فى الاستخدام فإن التعبير التحريرى يسيق التعبير الشفوي فى اختبار لفظه والجملة والعبارة وتماسكها وعدده تفككها، وعدم تكرار الكلمات بصورة متقاربة، والاساس فى الفكرة التى يريد التلميذ أن ينقلها إلى السامع أو القارئ وخلو الاسلوب من اخطاء النحو والصرف، وذلك لأن التعبير الشفوي تؤثر فيه عوامل مختلفة ومتعددة حيث لايمكن للمتحدث مهما كان أن يسيطر عليها، أو يغلب على ما يطرأ على الموقف نفسه، حتى ولو أعد لمثل هذا الموقف عدته، أو كان يتكلم بغير مستمعين.

ومن هنا فإن المدرسة تركز على جانب التعبير التحريرى لما يتوقع من التلميذ أن يصل فيه على اداء احسن ومستوى متقدم بجانب التركيز على التعبير الشفهى.

نظرا الى ما قدمها العلماء من تعريف اللغة والكلام، فعلمنا ان اللغة هي أداة التفكير للإتصال مع الناس, والكلام هو الإتصال.

شرحت الباحثة دلائل النجاح لمادة المحادثة والتعبير الشفوي فيما يلى :

1. دليل النجاح لمادة المحادثة، هو ان كان التلاميذ قد استطاعوا التكلم باللغة صحيحا وسليما. وكان كلامهم مفهوما عند المستمع يسمى بالكلام

الصحيح السليم. وكان من ناحية المفردات والأصوات والقواعد والأسلوب واللهجة كلها سليمة.

2. دليل النجاح لمادة التعبير الشفوي، هو ان كان التلاميذ قد استطعوا أن يعبروا عما في جواهرهم من مساعدة وأحاسيس صحيحة وسليمة من ناحية المفردات والأصوات والقواعد والأسلوب.

### 3. أهمية وسائل التعليمية في مهارة الكلام

1. وسائل التعليمية هي وسائل الاتصال أو كل يستخدمها المعلم لتحسين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عملية التعليم وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب التلاميذ على المهارة واكتسابهم العادات والتجارية الفهم.

2. ولقد ساهمت الوسائل التعليمية بحظ وافر في تسهيل مهمة معلم اللغة

حيا ومشوقا يجب أن يستعين المعلم بوسائل في عمله في شرح الجمل والكلمات الجديدة دون الحاجة إلى استعمال لغة الدارس وتقوم المعينات المستخدمة في أنشطة الكلام والتي تشمل المحاكاة والاعادة بالوظائف التالية :

3. 1. تشجيع الطالب على الكلام

4. 2. تساعد على ابتكار السباق الذي يجمل كلام الطلاب

5. 3. توفير المعلومات التي تستخدمها الطالب في كلامه

6. ٤. تمد الطالب في استعمال اللغة وفي اعادة صياغة الحوار
7. وتشتمل معينات الكلام بالاضافة إلى معينات الاستماع على برامج الأنشطة مثل اللوحة البرية والالعب اللغوية والرحلات الميدانية.<sup>50</sup>

## الفصل الثاني: مشكلات تعليم وتحليلها الكلام

### 1. مشكلات تعليم الكلام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لكل تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها مشكلات، وكذلك في تعليم اللغة العربية واللغة الإندونيسية فروق كثيرة، ومفهوم المشكلات هي مجموعات وشوكل التي تدل على تفريق التركيب بين اللغة الأولى واللغة الثانية مثل هو يقرأ القران (he read e book). هذا من مشكلات الطلبة الإندونيسيين في التعليم اللغة الأجنبية لأن لغتهم تفرق بين المتكلم والمخاطب و متكلم مع الغير وكذلك في الوقت إما مضارعا أو ماضيا.

فأما المشكلات في تعليم اللغة العربية والمراد في هذا البحث فهو جميع العائقة التي تواجهها التلاميذ في عملية تعليمها للوصول إلى النجاح في دراستها ويجد الباحث هذا المشكلات نوعين رئيسين :

<sup>50</sup> محمد احمد سليم، الوسائل التعليم اللغة العربية لغة الأجنبية، المملكة السعودية العربية، دون السنة، ص: ١٠٠-١٧٠

## 2. مشكلات تتعلق باللغوية

في تعليم اللغة العربية يواجه الطلاب عاملين، عوامل الدوافع وعوامل العوائق التي تؤثر في نجاحهم وقال تحتور في تعليم اللغة العربية وجدنا في الحياة اليومية المصطلحات الإندونيسية التي تظهر على اصوات اللغة العربية مثل : كتاب و إنسان و غير ذلك من النظام اللغة العربية متمسوى بتركيب اللغة الإندونيسية مثل لفظ اللغة العربية قرنت باللغة العربية وليس بالعربية اللغة كلمه الإنجليزية وهي اللغة العربية (Arabic Language) وذلك تدل على وجود العوامل الدوافع التي تسهلنا في تعليم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن هنا وجدت مختلفات التي تكون عائقة في تعليم اللغة العربية وهي الصوتية والنحوية والصرفية.

أ. يجد الطلاب في النظام الصوتي مشكلة في بعض العريات التي لا توجد في لغتهم وهي:

ث-ح-خ-ذ-ص-ض-ط-ظ-ع-غ.	
ث : ثلث - مثل - مثيل - ثقل - ثوب	ث
ح : حكم - حور - حين - حاضر	ح
خ : خيف - خرج - إحصر - خوف	خ
ذ : ذق - ذئب - ذنب - لذيد	ذ

ص : اصلح- صوف- صين- صالح

ض : اضرب- موضوع- أضح- ضمان.<sup>51</sup>

ب. ومن النظام الصرف مواجه الطلاب تغييرا بنية الكلمات أم طريقة الاشتقاق من ناحية (كتب- يكتب- اكتب- كاتب- مكتوب- كتابة) و (كتب- كاتب- استكتب) و عن طريقة الإعلال و الابدال من ناحية أخرى.

ج. ومن النظام النحو تجد الطلاب ما لا يجدونهم في لغتهم الأم من علامات الإعراب وتفريقة بين المذكر والمؤنث والنظام التوافق بين التذكير والتأنيث والافراد والتثنية و غير ذلك.<sup>52</sup>

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عند رأي الباحثة اذا شرح المدرس الدرسة بطريقة المباشرة و

يكتب في السبورة لكي يفهموا الطلاب وقليل من خطاء الطلاب في الكلام والكتابة.

## الفصل الثالث : الترقية لتدريس مهارة الكلام

### أ. المحاولات لترقية تدريس مهارة الكلام

<sup>51</sup> يترجم من: Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Surabaya, Al-Ikhlash, hal: 35-44

<sup>52</sup> نفس المرجع، ص: ٤٠

تعد تعبير الفرد عما في نفسه تعبيراً شفهيًا أم كتابيًا سليماً بلغة خالية من الغموض والتعقيد هدفاً رئيسياً من أهداف تعليم اللغة. والتعبير الشفهي لا يمكن أن يصل إلى هذا المستوى إلا من خلال تحقيق عدة جوانب. تسهم كلها في تحقيق الهدف من تدريس هذا النوع من التعبير. وتحقيق الهدف في جانب اللغة لا يتأتى بين يوم وليلة، ولكن يتأتى بكثرة التدريب، والممارسة الفعلية للحديث. وأبرز ما يحققه الحديث مما يلي :

1. الثقة في النفس. تحقق ثقة التلميذ بنفسه من خلال المواقف المكررة،

والمختلفة، حيث يقف في مواجهة زملائه المرة بعد الأخرى. وحينما يعتاد

هذه المواجهة وتصبح امر مألوفاً بالنسبة له يمكنه مواجهة مجموعة الأخرى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من الناس، ويطمئن أن ما يقوله أمراً جدير بالاحترام والاستماع كما

يستطيع في مستقبل حياته أن يخاطب رؤساءه. أو من هم في سلطة أعلى

بدون خوف، أو تردد.

2. التغلب على بعض المرض النطق، خصوصاً وأن الكثير منها يعود إلى

اسباب نفسية، أو مواقف اجتماعية، احبط فيها أثناء الكلام، أو ووجه

بالحرج، أو القمع، سواء في البيت، أو في غيره. ويمكن أن يكون التعبير

الشفهي امراً يساعد على تخطي الفأفة، والثأفة، والهمهمة. وسائر ما يترتب

على تلك المواقف.

الرغبة في زيادة الخبرات الشخصية عن طريق منافذ المعرفة المختلفة، لأن

هذه الخبرات تمنحه الفرصة الحديثة، وتجلب له التفات الآخرين، والنظرة إليه

نظرة تقديم افكار جديدة، ومعالجتها بأسلوب جيد و مبتكر، وتعبير موجه ومفهوم.

تعدد اساليب التغيير الشفهي بتعدد المواقف التي يمر بها الفرد في حياته اليومية. ولعل من ابرزها ما يلي :

١. التعبير عن طريق الرسم. من حيث أن الطفل يبدى ميلا المرسم منذ سنة الأولى ويشغل هذا الميل في أن يترك الطفل حرا في التعبير، وافصاه عن افكاره، وعواطفه، وعفياته المنطلقة.

٢. التعبير الشفهي الحر. وفيه يختار التلاميذ الموضوعات التي يتحدثون فيها مما يشوقهم ويستر عن انتباههم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. التعبير عن القصص بعد سردها على وذلك باعادتها بعد سماعها، أو الاجابة عن بعض الاسئلة التي تلقي عليهم أو تمثيل القصة أن كانت تصلح للتمثيل او تكميل القصة القصيرة الناقصة.

٤. التعبير الشفهي عقب القراءة بالاجابة عن اسئلة تلقى أو سرد معنى المقروء كله أو بعضه أو المناقشة فيه او التعليق عليه او نقده أو تلخيصه.

٥. الكلام فيها يختاره المعلم من الموضوعات الملائمة التي تتصل بمعلومات التلاميذ وتجاربهم داخل المدرسة وخارجها، وما خبروه من الحياة المحيطة بهم ليكون في قدرتهم أن يتحدثوا عنها، كطوابع البريد، أو الصور التي يميل إليها الأطفال، أو النباتات التي يزرعونها سواء في المدرسة أو في حديقة المنزل، أو القصص المصورة : التامة والناقصة.

ولعل مما يساعد على الحديث، وزيادة الميل اليه، وتحاشي اسباب الضعف فيه استخدام الحكاية مع الاطفال حيث تؤكد خيرة الطويلة أن المشاعر الجمالية، والأخلاقية، والعقلانية إلى تولد في نفس الطفل تحت التأثير النماذج الحكاية، تنشط الخيار الافكار، وتخفز النشاط الفعال للمخ، وتربط التفكير بعضه ببعض. أن يتم اختار أنسب الأساليب أو الطرق للكلام أو المحادثة. واختيار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل منها نوعية المستمع، ونوعية الكلام، أي موضوعه ومادته، ونوعية الاهداف المراد تحقيقها. وهنا يجب تعليم التلاميذ وتدريبهم على أساليب الكلام أو المحادثة، أي التعبير الشفوي الآتية :

١. المحاضرة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. المناقشة والمحادثة

٣. الندوة

٤. المناظرة

٥. الخطابة وإلقاء الكلمات

٦. قص القصص والحكايات

٧. اعطاء التعليمات والارشادات

٨. عرض التقارير

٩. التعليقات والمداخلات.<sup>53</sup>

<sup>53</sup> نفس المرجع، ص: ٩٢



لقد تعددت مجالات الحياة التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي. فنحن نتكلم مع مواد الطعام، ونسأل عن الاحداث والأزمة والازمكة وتتعلق عليها. وهناك مواقف كثيرة للمحادثة، والمناقشة، والخطابة، واعطاء التعليمات، وعرض التقارير، والاتصال بالآخرين ومجاملتهم، وكل هذا قد لا يتم إلا عن طريق الاتصال الشفوي.

وسوف الباحثة أتعرض هنا لبعض أهم المواقف التي يجب تعليمها والتدريب عليها وأساليب تدريسها.

#### أولاً - المحادثة والمناقشة.

لاشك في أن المحادثة من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. فإذا أضفنا إلى ذلك ما تقتضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمناقشة والاقناع، وجدنا أنه ينبغي أن تحظى بمكانة كبيرة في المدرسة، فحياتنا الحديثة بما تقتضيه من تخطيط وانتخابات ومجالس إقليمية ونقابات وما إلى ذلك.

لذلك فإن أهم شيء هنا هو أن يهيئ منهج اللغة العربية بالتعاون مع إدارة المدرسة الفرص والظروف الطبيعية والمواقف العملية التي تتيح للتلاميذ فرصة ممارسة الحوار والمناقشة. فهذه المواقف بالاضافة إلى أنها تجود عملية الكلام لدى التلاميذ وقدرتهم التعبيرية، فهي تجود أيضا عملية استماع.

#### ثانياً - حكاية القصص والنوادر :

و حكاية القصص والنوادر من أهم ألوان التعبير الشفوي، فالآباء والأمهات كثيرا ما يقصون القصص على أبنائهم. ويقص الأطفال قصصا على

زملائهم. والكبار يسلون أصدقائهم أيضا برواية القصص، ولهذا ربما كانت القصة والنادرة من أهم ألوان التعبير الشفوي إذا استثنينا المحادثة والمناقشة.

### ثالثا - الخطب والكلمات والأحاديث والتقارير :

ربما كانت الحاجة للخطابة أقل منها اليوم عن ذي قبل. ولكن بالرغم من ذلك، فالإنسان يعرض له من المواقف ما يتطلب منه إلقاء كلمة، وهنا يتحرج المواقف اذا لم يكن قادرا على ان يقوم بما يتطلبه المواقف.

وفي المدرسة كثير من المناسبات التي تظهر فيها الحاجة إلى الخطب والقاء الكلمات. فهناك الفصل الذي قام بدراسة مشكلة اجتماعية كأزمة السكن أو

التربية السكانية، وما يتصل بها من ازدحام في البيوت والشوارع والمدارس،  
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومواطن العمل وما إلى ذلك، ويريد أن يعرض نتائج هذه الدراسة في صورة خطبة أو تقرير. وهناك التخطيط والتنفيذ والتقييم للقاءات المدرسية

والاجتماعات وما يلقي فيها من كلمات أو يدور فيها من مناقشات.

وهناك استخدام الإذاعة المدرسية في القاء الخطب والأخبار العامة

والخاصة، واستخدام الصحافة المدرسية في إدارة الحوار والمناقشة وعمل

التحقيقات الصحفية، كالتدريب على الحديث في الهاتف وفي مواقف المجاملة،

كالعزاء والاعتذار وتقديم الناس بعضهم لبعض.<sup>54</sup>

<sup>54</sup> نفس المرجع، ص: ٩٤-٩٥

## الباب الثالث

### دراسة الميدانية

#### الفصل الأول: لمحة في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا

#### أ. تاريخ التأسيس عن المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا

اقام هذه المدرسة في السنة 1984 بالنظرة أهمية تربية الدين

الاسلامية والمبنى المستعمل لعملية التعليم والتعليم هو ميناها نفذت أنشطة

التعليم و التعليم من الفصل العشر حتى اثنا عشرة. المدرسة العلية الحكومية

موجوكرطا هي احدى من المدارس التي تقع في قرية سوقا موجاكرطا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

#### 1. النظرة

وجد الانسان لتعليم في حياته الاسلام وجدوة.

#### 2. البعث

1. اعطاه الزّاد والقدرة خارج الجامعي للطلاب ان يطلب

في جامعة الحكومية.

2. اعطاه الزّادة عن القدرة في الحياة (life Skill)

3. استخدام القدرة الطلاب لتعليم مكثفة

4. لارتفاع قوة النفوذ

5. لتنبت الحماسة في مجال الدين وغير ذلك

6. اعطاه الزّادة للطلاب الذين لا يستطيعون ان يطلبوا في

الجامعة الحكومية

7. اعطاه الزّادة لطلاب علم الدين

3. الشعار

تعليم، ذكاء، النشاط والتقوى و اخلاق الكريمة

4. الاهداف

1. اخلاق الكريمة

2. ليجعل المسلم حقيقا في العالم

3. شجاعا، وحرًا، ومفتوحا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

4. مواقف المراهق

5. متوق في العالم

ب. موقعها الجغرافي

تقع المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا في الشارع ر. أ. باصوني

رقم 306 موجوكرطا رقم البريد 322468 (0321). فاما احدها


كما يلي :

الجهة الشمالية : الدكاكين

الجهة الجنوبية : المدرسة العالية الحكومية سوقا

موجوكرطا

الجهة الشرقية : البيوت

الجهة الغربية : البيوت 

## ج. الهيكل التنظيمي

رئيس المدرسة	: حسن باشارى
نائب المنهج في المدرسة	: سيجيت فروانطا
نائب الطلاب	: ايقا هرينطا
الوسيلة الوازم التمهيدي	: مسلم متقين
العلاقة الاجتماعية	: باجوس سطيا اجي
النشاط	: بمجاج
الموطن المنهج	: ياتمان و بختيار
رئيس المختر الحاسوب	: فرباطانا
رئيس المكتبة	: ليليس سطياواتي
التعاونية	: اجوس
ملاحات	: صالح الدين
اولمياها	: واجيطا
سكن الطالبة	: حاريس

## د. النشاط الدراسية

الدراسة في المدرسة العالية الحكومية موجودا منها المادة لكل الفصل و مكثفا بعد الدراسة، في كل الفصل تحصل على المادة مختلفة.

الدراسة يبدأ من الساعة سدسة الا الربع حتى واحد. و بعد ذلك الطلاب الدراسة مكثفا مثل قدرة عن الكمبيوتر وغير ذلك.

### ٥. الاحوال الاساتيد والموظفين

سيين الباحثة احوال الاساتيد و وظيفتهم ومحال تعليمهم كما

يلي :

#### الجدوال الاول

الرقم	الاسماء المعلمين /ات	الوظيفة /وضع	مجال التعليم
1	حاسن باشاري	رئيس المدرسة / الثابت	الفقه
2	محبوبانا	الاستاذ / الثابت	التاريخ
3	سيحيد فروانطا	الاستاذ / الثابت	التاريخ
4	مسلم متقين	الاستاذ / الثابت	الرياضية
5	بمبج هادي سويانطا	الاستاذ / الثابت	علم الطبيعة
6	فرابطانا	الاستاذ / الثابت	علم الطبيعة
7	باجس سطيا اجي	الاستاذ / الثابت	لغة الانجليزية
8	شمس الاريفين	الاستاذ / الثابت	اشرف الاجتماعي
9	ارحم رحمنطا	الاستاذ / الثابت	علم الطبيعة
10	نور الفطري	الاستاذة / الثابتة	الاجتماعي
11	ديوي عائشة	الاستاذة / الثابتة	بيولوجي
12	محمد صحيب	الاستاذ / الثابت	اقتصادي

علم الطبيعة	الاستاذ / الثابت	واجيطا جنطارا	13
الاجتماعي	الاستاذ / الثابت	نور طيب	14
رياضيات	الاستاذة / الثابتة	اماس فروهيوني	15
رياضيات	الاستاذ / الثابت	ياتيمان	16
فنون	الاستاذة / الثابتة	نور هاجاتي	17
الفقه	الاستاذ / الثابت	مسروحان	18
رياضيات	الاستاذ / الثابت	مرجونو	19
كيمياء	الاستاذة / الثابتة	خالصة	20
كيمياء	الاستاذ / الثابت	ايقا هريونو	21
تكنولوجيا	الاستاذ / الثابت	اجوس باصوكي	22
لغة الاندونيسى	الاستاذ / الثابت	ايدي زريانطاني	23
لغة الانجليزية	الاستاذ / الثابت	رضي	24
فنون	الاستاذة / الثابتة	الفة زبيدة	25
اقتصادي	الاستاذة / الثابتة	سيه ايدي رطناني	26
رعوية	الاستاذ / الثابت	مسعودي	27
لغة الاندونيسى	الاستاذة / الثابتة	ليليس سطيواتي	28
بيولوجي	الاستاذة / الثابتة	مخلصه	29
القران حاديث	الاستاذ / الثابت	تھما حاريس وهيودي	30
كيمياء	الاستاذ / الثابت	بختيار موجيانطا	31

32	باصاني	الاستاذ / الثابت	التاريخ الاسلام
33	تيرشا ودياستوطيع	الاستاذة / الثابتة	لغة الاندونيسى
34	اشفاء مليا	الاستاذ / الثابت	لغة الانجليزية
35	صبحا	الاستاذ / الثابت	علم الطبايعة
36	زييداه	الاستاذة / الثابتة	رعوية
37	علمى فردوس	الاستاذة / الثابتة	لغة الاندونيسى
38	رحما هداياتي	الاستاذة / الثابتة	اشرف الاجتماعي
39	نور ياتي	الاستاذة / الثابتة	لغة العربية
40	فهمتطيك مولديا	الاستاذة / الثابتة	القران حاديث
41	عينون زهريا	الاستاذة / الثابتة	اشرف الاجتماعي
42	بصطاني	الاستاذ / الثابت	رعوية
43	صالحه	الاستاذة / الثابتة	لغة العربية
44	صالح الدين	الاستاذ / الثابت	القران حاديث
45	مبج اسمونو	الاستاذ / الثابت	عقيدة
46	سوداه	الاستاذة / الثابتة	لغة الاندونيسى
47	مصباح الامين	الاستاذ / الثابت	لغة العربية
48	احمد محيين	الاستاذ / الثابت	فنون
49	رشيدة الامة	الاستاذة / الثابتة	لغة الانجليزية
50	يوليا فرننتيس يوسف	الاستاذة / الثابتة	لغة اليابان



الجغرافي	الاستاذة / الثابتة	ياني سوجياتي	51
الرياضية	الاستاذ / غير الثابت	عبد المجيد	52
التاريخ	الاستاذة / غير الثابتة	نينيك ارنواوتي	53
لغة الانجليزية	الاستاذة / غير الثابتة	نينيك حوسنيا	54
لغة الانجليزية	الاستاذ / غير الثابت	احمد فوزي	55
تكنولوجيا	الاستاذ / غير الثابت	فرباراسا	56
اشرف الاجتماعي	الاستاذة / غير الثابتة	فرانيسكا	57
لغة الاندونيسية	الاستاذة / غير الثابتة	درة النساء	58
تاريخ	الاستاذ / غير الثابت	نور اول الدين	59
جغرافي	الاستاذة / غير الثابتة	ويوين	60
الفقه	الاستاذة / غير الثابتة	انا يونيا رحماوتي	61
بيولوجي	الاستاذة / غير الثابتة	ايدا لوطفاني	62
بيولوجي	الاستاذة / غير الثابتة	مسحومية	63
بيولوجي	الاستاذة / غير الثابتة	مرديان حوماياني	64
اقتصادي	الاستاذة / غير الثابتة	اني اناية	65

66	بدر الزمان	الاستاذ / غير الثابت	الفقه
67	انده مسرورة	الاستاذة / غير الثابتة	اشرف الاجتماعي
68	نينين فريا الفة	الاستاذة / غير الثابتة	تاريخ الاسلام
69	محمد ناصر	الاستاذ / الثابت	الرياضية
70	عماليا حسنة	الاستاذة / الثابتة	اقتصادي
71	مسرورة	الاستاذة / الثابتة	كيمياء
72	سيس واتي	الاستاذة / الثابتة	الرياضيات
73	نور مصلحة	الاستاذة / غير الثابتة	علم الطبيعة
74	ايدي سلسطيا بودي	الاستاذ / الثابت	الرياضيات
75	ليلك اسماواتي	الاستاذة / الثابتة	اقتصادي
76	سماواتين	الاستاذة / الثابتة	لغة الاندونيسي

تعريف من الجدوال المذكور ان الاساتيد في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا على 76 اساتيد، لذلك اربع الاساتيد يدرسون اللغة العربية في مدرسة العالية الحكومية موجوكرطا. وبعد ان تبين الباحثة عن احوال الاساتيد تريد ان تبين الموظفين بالنظر الى هذا الجدوال :

### الجدوال الثاني

## عن احوال الموظفين

الوظيفة	الاسم	الدرجة
رئيس التنظيم	زين العابدين	1
امين الصندوق	ايدام خالدي	2
الموظف تنظيم	نسوة ارناواتي	3
الموظف تنظيم	نور صالحه	4
الموظف تنظيم	رينا اندرياواتي	5
الموظف تنظيم	سينجه هادي فرامونو	6
الموظف تنظيم	نعمه	7
الموظف تنظيم	مسلكي	8
الموظف تنظيم	رضوان	9
الموظف تنظيم	صائم	10
الموظف تنظيم	ايدي سريونو	11
الموظف تنظيم	سوجينطا	12
الموظف تنظيم	دوي وهيو ليستاري	13
الموظف تنظيم	احوان	14
الموظف تنظيم	ترياس كونياواتي	15

الموظف تنظيم	امايين زهرئدة	16
الموظف تنظيم	نكي دوي جهياني	17
الموظف تنظيم	نافعة عملية	18
الموظف تنظيم	سرطا كاسيان	19

### و. احوال الطلاب

عدد التلاميذ منذ الفصل العشر حتى اثنا عشر

الجموع	النساء	الرجل	الفصل	المررة
			العشر ❖	1
33	26	7	العشر -1 ❖	
44	30	14	العشر -2 ❖	
41	27	14	العشر -3 ❖	
43	30	13	العشر -4 ❖	
42	27	15	العشر -5 ❖	
42	26	16	العشر -6 ❖	
41	26	15	العشر -7 ❖	
40	27	13	العشر -8 ❖	
41	27	14	العشر -9 ❖	

			الحادى عشر	2
29	23	6	❖ قسم اللغة - 1	
38	29	9	❖ قسم الاجماعي -1	
43	31	12	❖ قسم الاجماعي -2	
42	31	11	❖ قسم الاجماعي -3	
44	31	13	❖ قسم الاجماعي -4	
46	26	20	❖ قسم الاجماعي -5	
46	24	22	❖ قسم العالم -1	
46	28	18	❖ قسم العالم -2	
46	26	20	❖ قسم العالم -3	
46	28	18	❖ قسم العالم -4	
			اثنا عشر	3
32	21	11	❖ قسم اللغة - 1	
40	27	13	❖ قسم الاجماعي -1	
42	26	16	❖ قسم الاجماعي -2	
42	28	14	❖ قسم الاجماعي -3	
42	28	14	❖ قسم الاجماعي -4	
38	23	15	❖ قسم الاجماعي -5	
37	21	16	❖ قسم العالم -1	

40	22	18	قسم العالم -2 ❖
38	21	17	قسم العالم -3 ❖
35	17	18	قسم العالم -4 ❖

في هذا البيان عدد طلاب المدرسة العلية الحكومية موجودا كما يلي:  
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل : 29 فصول

عدد التلاميذ : 422

عدد التلاميذات : 757

جملة عدد الطلاب في المدرسة العلية الحكومية : 1179<sup>55</sup>

### الفصل الثاني : تحليل البحث

أ. استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العلية الحكومية موجودا.

<sup>55</sup> Data ini diambil dari Dokumen Madrasah Aliyah Negeri Mojokero

## اللوحة 1

اجوبة المستجيبين عن تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز (متغير X)

الجملة	ارقام الاسئلة														رقم المستجيبين	
	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2		1
33	3	3	3	2	3	2	3	1	1	1	2	3	2	2	2	1
37	3	3	3	3	3	3	1	3	3	3	1	1	1	3	3	2
29	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	1	2	1	2	1	3
31	2	3	3	3	3	2	3	2	1	1	2	3	1	1	1	4
37	2	2	3	3	3	3	2	2	2	2	2	3	2	3	3	5
37	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	3	2	3	2	6
32	3	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	3	1	2	1	7
28	2	3	2	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	1	8
32	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	3	1	2	2	9
24	2	1	1	2	2	2	2	1	1	1	1	3	2	2	1	10
29	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	11
29	1	1	3	3	3	2	2	1	1	1	2	3	2	2	2	12

<b>32</b>	3	3	3	3	3	2	2	1	1	1	2	3	2	2	1	13
<b>28</b>	3	2	2	2	2	2	2	1	1	1	2	1	3	2	2	14
<b>32</b>	2	3	3	3	2	2	3	2	2	2	2	2	1	2	1	15
<b>29</b>	2	2	2	2	2	2	3	1	1	1	2	1	2	3	3	16
<b>36</b>	3	3	3	3	3	2	3	2	2	1	2	3	2	2	2	17
<b>29</b>	2	2	2	2	2	3	2	1	1	1	2	3	2	2	2	18
<b>28</b>	2	2	3	3	3	2	3	1	1	1	1	1	1	2	2	19
<b>36</b>	2	3	3	3	3	3	3	1	1	2	2	3	2	3	2	20
<b>27</b>	2	2	3	2	3	2	3	1	1	1	1	1	3	1	1	21
<b>31</b>	2	3	3	3	2	2	3	1	1	1	2	3	1	2	2	22
<b>30</b>	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	2	1	2	1	23
<b>30</b>	2	3	3	2	3	3	2	1	1	1	1	3	2	2	1	24
<b>32</b>	2	3	3	3	2	1	1	2	3	2	2	3	2	2	1	25
<b>27</b>	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	2	3	2	2	1	26
<b>29</b>	2	2	2	3	3	2	1	1	1	1	2	3	2	2	2	27
<b>37</b>	2	3	3	3	3	2	3	2	2	2	3	3	1	2	3	28
<b>30</b>	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	2	1	2	1	29
<b>1164</b>	جملة															



اعتماد على هذه اللوحة يتمكن للبحث ان يحلل كل مادة، وهذا التحليل يقصد لفهم جميع المواد من الاستبيانات السابقة. وفي هذا الصمد استخدامت الباحثة المعايير الذى قرره سوهارسيمي اريكونظا، وهي كما يلي:

جيد	5,0-4,0	%100-%76
مقبولا	9,3-3,0	%75- %56
ناقصا	2,9-2,0	%55- %40
قيحا	1,9-0	%10- %39

## اللوحة 2

عن اهتمام تدريس اللغة العربية

%	F	N	الاجوبة المختارة	رقم
13,8%	4	29	مسرور جدا	1
41,4%	12		مسرور	2
44,8%	13		غير مسرور	3

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة مسرورون عن اهتمام تدريس اللغة العربية مسرور جدا (13,8%) واما مسرور (41,4%) و غير مسرور (44,8%).

## اللوحة 3

عن تدريس اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	مسرور جدا	29	5	17,2%
2	مسرور		22	75,8%
3	غير مسرور		2	6,8%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن تدريس اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا مسرور جدا (17,2%) واما مسرور (75,8%) و غير مسرور (6,8%).

اللوحة 4

عن استعمال الوسائل التعليمية للمدرّس

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	سهل	29	2	6,8%
2	غامضة		14	48,3%
3	غامضة شديد		13	44,8%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن وسائل التعليمية للمدرّس سهل (6,8%) واما غامضة (48,3%) و غامضة شديد (44,8%).

اللوحة 5

عن استعمال الوسائل التعليمية في المدرسة

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	امتصّ	29	18	62%
2	احيانا		4	13,7%
3	عدم الاستخدام		7	24,1%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن وسائل التعليمية في المدرسة امتصّ (62%) واما احيانا (13,7%) عدم الاستخدام (24,1%).

### اللوحة 6

عن تناسب وسائل بالمدة لغة العربية

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	صورة	29	1	3,4%
2	بطاقة		20	68,9%
3	كتب		8	27,6%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن وسائل التعليمية للمدرس صورة (3,4%) واما بطاقة (68,9%) و كتب (27,6%).

### اللوحة 7

عن تطبيق مهارة الكلام

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	مسرور جدا	29	1	3,4%

20,6%	6		مسرور	2
75,8%	22		غير مسرور	3

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن وسائل التعليمية للمدرس مسرور جدا (3,4%) مسرور (20,6%) غير مسرور (75,8%).

### اللوحة 8

عن استخدام مهارة الكلام في المدرسة العلية الحكومية موجودا

%	F	N	الاجوبة المختارة	رقم
6,8%	2	29	مسرور جدا	1
24,1%	7		مسرور	2
68,9%	20		غير مسرور	3

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن استخدام مهارة الكلام في المدرسة العلية الحكومية موجودا مسرور جدا (6,8%) واما مسرور (24,1%) و غير مسرور (68,9%).

### اللوحة 9

عن تطبيق مهارة الكلام بالمدرسة العلية الحطومية موجودا

%	F	N	الاجوبة المختارة	رقم
3,4%	1	29	امتصّ	1
31%	9		احيانا	2

65,5%	19		عدم الاستخدام	3
-------	----	--	---------------	---

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن تطبيق مهارة الكلام بالمدرسة العلية الخطومية موجودا كرتا امتص (3,4%) واما احيانا (31%) و عدم الاستخدام (65,5%).

### اللوحة 10

عن المدرس لتعليم اللغة العربية في المدرسة العلية الحكومية موجودا كرتا

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	نعم	29	17	58,6%
2	احيانا		9	31%
3	عدم الاستخدام		3	10,3%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن تطبيق مهارة الكلام بالمدرسة العلية الخطومية موجودا كرتا بالمدة (58,6%) واما احيانا (31%) و عدم الاستخدام (10,3%).

### اللوحة 11

عن اهتمام مهارة الكلام

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	سهل	29	6	20,6%
2	غامضة		22	75,8%
3	غامضة شديد		1	3,4%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن تطبيق مهارة الكلام بالمدرسة العلية الحطومية موجوكرطا سهل (20,6%) واما غامضة (75,8%) و غامضة شديد(3,4%).

### اللوحة 12

عن استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العلية الحكومية موجوكرطا

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	سهل	29	19	65,5%
2	غامضة		10	34,4%
3	غامضة شديد		0	0%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العلية الحكومية موجوكرطا سهل (65,5%) واما غامضة (34,4%) و غامضة شديد(0%).

### اللوحة 13

عن استخدام صورة اللّغاز ان يستطيع حماسة للطلاب

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	نعم	29	21	82,7%
2	احيانا		8	27,5%
3	عدم الاستخدام		0	0%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن استخدام صورة اللّغاز ان يستطيع حماسة للطلاب بالمدة (82,7%) واما احيانا (27,5%) و عدم الاستخدام (0%).

### اللوحة 14

عن شعور الطلاب باستخدام صورة اللّغاز

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	نعم	29	22	75,8%
2	احيانا		6	20,6%
3	عدم الاستخدام		1	3,4%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن شعور الطلاب باستخدام صورة اللّغاز بالمدة (75,8%) واما احيانا (20,6%) و عدم الاستخدام (3,4%).

### اللوحة 15

عن استخدام صورة اللّغاز لسهل فهم طلاب في الدرس

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	نعم	29	18	62%
2	احيانا		9	31%
3	عدم الاستخدام		2	6,8%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن استخدام صورة اللّغاز لسهل فهم طلاب في الدرس بالمدة (62%) واما احيانا (31%) و عدم الاستخدام (6,8%).

### اللوحة 16

استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام

رقم	الاجوبة المختارة	N	F	%
1	نعم	29	6	20,6%
2	احيانا		22	75,8%
3	عدم الاستخدام		1	3,4%

دلت اللوحة على ان التلاميذ في هذه المدرسة عن استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدة (20,6%) واما حيانا (75,8%) و عدم الاستخدام (3,4%).

### اللوحة 17

الرقم	الاجوية	النسبة المئوية
1	عن اهتمام تدريس اللغة العربية	44,8
2	عن تدريس اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية موجوكرطا	75,8
3	عن المدرس باستعمال الوسائل التعليمية	48,3
4	عن استعمال الوسائل التعليمية في المدرسة	62



68,9	عن استعمال وسائل التعليمية في الفصل	5
75,8	عن تناسب وسائل بالمدة لغة العربية	6
68,9	عن مهارة الكلام	7
65,5	عن استخدام مهارة الكلام	8
58,6	عن تطبيق مهارة الكلام	9
75,8	عن المدرس لتعليم اللغة العربية	10
65,5	عن اهتمام مهارة الكلام	11
82,7	عن استخدام صورة اللّغاز	12
75,8	عن استخدام صورة اللّغاز ان يستطيع حماسة للطلاب	13
62	عن شعور الطلاب باستخدام صورة اللّغاز	14
75,8	عن استخدام صورة اللّغاز لسهل فهم لدرس في الطلاب	15
1006,2	جملة	

الرمز ( Mean ) هي :

$$Mx = \frac{x}{N}$$

البيان :

Mx : النتيجة المتوسطة من القالب

الجملة القالب : x

عدد المستجيبين : N

$$Mx = \frac{x}{N}$$

$$X = 1006,2$$

$$N = 15$$

$$Mx = \frac{1006,2}{15} = 67,08\%$$

ملخص المئوية من مجموع الدرجة في كل الاسئلة عن استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرطا جيد.

ب. مشكلات وتحليلها باستخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العالية موجو كرطا.

لكل شىء مشكلات وكذا تعليم الكلام، في الباب الثاني قد عرض

الباحثة مشكلات تعليم الكلام حسب الدراسة النظرية.

وفي هذا الباب ستعرض الباحثة عن مشكلات تعليم الكلام وتحليلها

باستخدام باستخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية

موجو كرطا، وتنقشم كما يلي:

1. المشكلات التي يواجهها عن مدرس الكلام

- قلة الوقت لإلقاء درس الكلام مع ان المواد المعلمة كثيرة

- عدم الوسائل التعليمية لتعليم الكلام.

عند رأي الباحثة : ينبغي لمدرس الكلام ان يجب الطلاب للمحادثة مع اصدقائه في وقت الفراغ والإستراحة. ويجب على المدرس ان يعمل الوسائل مثل التلفاز ويصنع المعمل اللغة لانجاز مهارة الكلام.

## 2. المشكلات التي يواجهها المتعلمين

- الخلفية من الطلاب الذين في المدرسة العالية الحكومية موجو كرتا.  
عند رأي الباحثة هي يجب على مدرس الكلام ان يدافع الطلاب للمحادثة كل يوم لأن اللغة العربية لغة القران الكريم و الانبياء يتكلم باللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

## 3. المشكلات التي تتعلق بالمدرسة العالية الحكومية موجو كرتا

- الفصل ليس بيئة لانجاز مهارة الكلام الطلاب.  
- لا يجب الطلاب ان بتكلم باللغة العربية.  
عند رأي الباحثة هي يجب على رئيس قسم التعليم ان يأمر الطلاب ليتكلموا باللغة العربية ويعطى المفردات في الجدار والمعلومات، وفي الصباح يحفظ الطلاب المفردات الجديدة.

ج. تأثير استخدام تعليم اللغة العربية بصورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام في

الفصل حادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية موجو كرتا.

لمعرفة تأثير صورة اللّغز لانجاز مهارة الكلام في الفصل حادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية موجوكرطا، فتقدّم الباحثة الاوّل، المقارنة بين استخدام صورة اللّغز لانجاز مهارة الكلام.

ولمعرفة النتيجة الفروض الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مقبول ام لا؟ اذا لا يوجد الفرق بين المتغيرين او نتائج التلاميذ للفرقة التجريبية التى باستخدام صورة اللّغز (المتغير  $X$ ) ونتائج التلاميذ التى لا ارتفاع مهارة الكلام (المتغير  $Y$ ) فهذا يدل على ان الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مقبولة. وبالعكس اذا هناك الفرق بين نتيجة المتغيرين فهذا يدل على ان الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة.

واما النتيجة الاخير يدل على ان الفرضية البديلية ( $H_a$ ) مقبولة بمعنى ان تجربة استخدام صورة اللّغز لانجاز مهارة الكلام للطلاب في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة العلربية بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا. ولمعرفة هذه الفروض استخدام الباحثة رمز المقارنة كما يلى :

$$t_0 = \frac{M_D}{SEM_D}$$

واما خطوات تحليل البيانات فهي :

1. يصنع لوحة الحساب

2. يطلب جملة التمييز  $\Sigma D$ / Differensia

3. يطلب مقياس الانحراف (SD) برمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2}$$

4. يطلب Standart Mean Error ( $SEM_D$ )

$$SEM_D = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

5. يطلب المتوسط (Mean)

$$MD = \frac{\Sigma D}{N}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

6. يطلب النتيجة ( ) باستعمال رمز: <sup>56</sup>

$$t_0 = \frac{MD}{SEM_D}$$

18 اللوحة الحساب

عن نتائج تلميذا للفرقة التجريبيّة باستخدام صورة الغاز في

الاختبار الاول والاختبار النهائ

الاختبار النهائ	الاختبار الاول	اسم الطالب	الرقم
(Y)	(X)		

<sup>56</sup> ترجم من،

70	65	عبد الحاريس ناصحين	1
85	65	افان زولهلمي	2
75	60	افني او كافيونا	3
85	65	عينون خيرة الزهرة	4
80	60	الفية الزورائيدة	5
85	65	اناس نور فائقة	6
75	60	ارين الاولى	7
70	60	دييا اريستا	8
85	65	ديوي او كتافياني	9
80	65	ديماس باجوس الفياندي	10
75	60	ديني وهيوني	11
85	65	ديفا فراميسفيري	12
70	65	ايدي سطيوان	13
75	60	فهمي اريا شيفوالدين	14
75	60	فيفين نور ايدة	15
75	65	ايكا خير النساء	16
85	65	اينداه نورعيني فيليا	17
80	65	اسمي اسواري رينجاني	18
75	65	خير الزهرة النعمة	19

85	65	لوسي رحمة فطريا	20
85	65	مفتح الهدايتيم	21
70	60	ميراندا اوكتافيا فوتري	22
70	60	محمد فيردا بيسما	23
90	70	محمد خليلي	24
80	65	محمد زاكي	25
70	60	نيلي خير النعالي	26
75	60	نور ايدا فطريا	27
85	65	نورو الجهياتي	28
80	65	فرايتوي تري سيطياواتي	29

ت. تأثير استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمرسة العالية

الحكومية موجوكرطا

لوحة الحساب: 19

الرقم	X	Y	D=X-Y	D <sup>2</sup>
1	65	70	-5	25
2	65	85	-20	400
3	60	75	-15	225

400	-20	85	65	4
400	-20	80	60	5
400	-20	85	65	6
225	-15	75	60	7
100	-10	70	60	8
400	-20	85	65	9
225	-15	80	65	10
225	-15	75	60	11
400	-20	85	65	12
25	-5	70	65	13
225	-15	75	60	14
225	-15	75	60	15
100	-10	75	65	16
400	-20	85	65	17
225	-15	80	65	18
100	-10	75	65	19
400	-20	85	65	20
400	-20	85	65	21



100	-10	70	60	22
100	-10	70	60	23
400	-20	90	70	24
225	-15	80	65	25
100	-10	70	60	26
225	-15	75	60	27
400	-20	85	65	28
225	-15	80	65	29
$\sum D^2 = 7300$	$\sum D = -440$	$\sum Y = 2275$	$\sum X = 1835$	المجموع
251,7%	15,2%	78.4%	63.3 %	المتوسط

الخطوة الاولى :

1. يبحث عن المتوسط

$$MD = \frac{\sum D}{N}$$

$$MD = \frac{-440}{29} = -15,17$$

Standart Deviasi .2

$$\begin{aligned}
 SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N^2}\right)} \\
 &= \sqrt{\frac{-440}{29} - \left(\frac{-440^2}{29^2}\right)} \\
 &= \sqrt{\frac{7300}{29} - \left(\frac{193600}{841}\right)} \\
 &= \sqrt{251,7 - 230,2} \\
 &= \sqrt{21,5} \\
 &= 4,63
 \end{aligned}$$

### 3. Standart Mean Error $SEM_D$

$$\begin{aligned}
 SEM_D &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} \\
 &= \frac{4,63}{\sqrt{29-1}} \\
 &= \frac{4,63}{\sqrt{28}} \\
 &= \frac{4,63}{5,29} \\
 &= 0,875
 \end{aligned}$$

4. طلب نتيجة الفرضية باستعمال رمز المقارنة ( $t_0$ )

$$\begin{aligned}
 t_0 &= \frac{M_D}{SEM_D} \\
 t_0 &= \frac{15,17}{0,875} \\
 &= 17,33
 \end{aligned}$$

وبعد ذلك يستشر بجدول :

5% من جدول  $t_t = 2,04$

1% من جدول  $t_t = 2,76$

ومن هنا يعرف ان  $t_0$  اكبر من  $t_t$  جدول رقم :

$(t_0 < t_t)$  او  $2,87 < 3,28 < 2,04$

ذلك يدل على ان الفرضية الصفرية ( ) مردودة، والفرضية البديلة ( a ) مقبولة. بمعنى يوجد فرق بين نتيجة مهارة الكلام (X) باستخدام صورة اللّغاز (Y) في قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

والتخصص الذي نأخذه من هذا الباب ان هناك وجود العلاقة والتأثير بشدة القوة بين استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام للطلاب في الفصل الحادى عشر لقسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا.

## الباب الرابع الاختتام

### أ. الخلاصة

الخلاصة هي الخطوة الاخيرة من كتابة البحث العلمي بحيث كان

فيها التلخيص من الابواب السابقة كما يلي :

1. استخدام صورة اللّغاز لانجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية

موجوكرطا في قسم اللغة في تعليم اللغة العربية هناك صورة اللّغاز

تركبون عن الطلاب لجعل صورة تام ثم قصصهم بجملة صححة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2. انجاز مهارة الكلام بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرطا في الفصل

الحادى عشر لقسم اللغة بعد عن استعمال صورة اللّغاز لارتفاع نتيجة

من نتيجة الاول 63,3% حتى 78,4 % ونتيجة منها لحجة،

محتويات والتقديم. اكثر من الطلاب يستطيعون ان يتكلموا باللغة

العربية فاصحا، بدليل اللوحة في الباب الثالث تحليل البحث.

3. تأثير تدريس اللغة العربية بصورة اللّغاز نحو انجاز مهارة الكلام للفصل

الحادى عشر قسم اللغة بالمدرسة العالية الحكومية موجوكرط الطلاب

سعود الحماسة لتدريس، ويساعد المدرس لترقية المهارة الكلام للطلاب،

وطلاب اكثر الكلام بالمفردات الجديدة

## ب. الاقتراحات

- على أساس نتيجة الخلاصة, فقدّم الباحث الاقتراحات التي يريها الباحث وأن تكون منفعة لترقية مهارة الكلام لطلبة. فالاقترح كما يلي :
1. على مدرّس اللغة العربية ان يختاروا المواد المناسبة لتعلّمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى لأنّ الكتاب المدرسي يعدّ أهمّ مواد التعليم ومن المفروض أن الكتاب الذي يصلح لتدريس اللغة لأبنائها قد لا يصلح لتدريسها لغير أبنائها.
  2. من المفروض على متعلّمي اللغة أن يمارسوا الكلام باللغة التي يتعلّمونها لأنّ اللغة هي الكلام واللغة لا تحتاج إلى الذكاء ولكنّ اللغة تحتاج إلى البيئة والممارسة.
  3. على معلّمي اللغة أن يعلّموا اللغة بالطرق والكيفيات الصحيحة ومناسبا باهداف تعلّم اللغة العربية, وعلى المعلّمين أن يهتمّوا كثيرا بكفاءة ونجاح طلبتهم في تعلّم اللغة.
  4. للطلبة
- فينبغي على التلاميذ ان يرفعوا جهادهم ونشاطهم في تعلّم اللغة العربية ويجعلون مادة اللغة العربية مادة محبوبة، وعليهم ان يطيعوا اساتذتهم وبالخصوص اساتيد اللغة العربية حتى الطلاب يصلوا الى كفاءة اللغة العربية

## المراجع

Arifin, Zaenal, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Surabaya: Lentera Cendekia, 2010

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta

Daryanto, *Kamus Bahasa Indonesia Lengkap*, Surabaya : Apollo, 1997

Fuad, Ahmad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Kediri: Misykat, 2009

Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research II*, Yogyakarta, 1991

Henri Guntur Tarigan, *Pengajian Kompetensi Bahasa*, Bandung: Angkasa, 1990

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Jhon M. Echols, *Kamus Inggris Indonesia*, Jakarta: PT Gramedia, 1976)

Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Surabaya: Al-Ikhlas

L., Melvin, Siberman, *Active Learning*, Bandung : Nusa Media, 2006

Margono, *Metodologi Penelitian Pendekatan*, Jakarta : Rineka Cipta, 1997

Nasution, *Metodologi Research*, Jakarta: Bumi Aksara, 1996

Nisak, Raisatun, *50 Game Kreatif Belajar Mengajar* , Jogjakarta: Diva Press, 2011

Sadiman, Arief, *Media Pendidikan*, Jakarta: CV. Rajawali, 1986

Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali, 1987

Sudjana, Nana, *CBSA Dalam Proses Belajar Mengajar*, Bandung: Sinar Baru Algensind, 1996

Sudjiono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung : Alfabeta, 2009

Yusuf, Tayar dan Syaiful A, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa*, Jakarta: Raja Grafindo, 1983

<http://en.wikipedia.org/wiki/Nonogram>

<http://puzzlemuseum.com/griddler/gridins.htm>

احمد ،محمد سليم،

، جامعة المنصورة، 1889

احمد، رشدي طعمة،

1420 ، دار الفكرى العربى، القاهرة، 1420

مالانج: فستاكا لسان، 1995

أسرارى، إمام ،

دار المعارف، ١٣٨٧

العليم، عبد ابراهم،

القرآن الكريم.

بلغات الخرى، ، المملكة العربية

كامل، محمد الناقة، تعليم اللغة العربية  
السعودية جامعة أم القرى

، دار المشرفة : بيروت الطبعة

مألف، لويس , المنجد فى  
الثلاثون

مكتبة النهضة المصرية،

محمد، ابراهيم عطا،  
١٩٩٩

معصوم، علي ،